



— КОРОТКІ ВІСТІ —

Четвер, 27 червня, 1968

В АМЕРИЦІ

УРАД СПОДІВАЄТЬСЯ, що ДЕФІЦИТ у федеральному бюджеті цього року, що закінчиться 30-го червня 1968 дійде до 25-ох мільярдів дол., на 5 мільярдів дол. більше, як Уряд передбачав в січні ц.р. Збільшення дефіциту виникло тому, що Конгрес не більшов прибуткових податків вчасніше, як це проскував Уряд. Видатки на оборону збільшилися внаслідок війни у В'єтнамі. Про висоту дефіциту звітував голова Ради Економічних Доради Президента Артур Оукін після того, як відбув економічну нараду з Джансоном. На нараді були присутні секретар скарбу Фавлер, голова Федеральної Резервної Ради Вільям МакЧесні Мартін, директор бюджету Чарльз Пайк та інші економісти.

ЧИСЛЕННІ ПРОВІДНІ РЕСПУБЛІКАНЦІ уважають, що йтилоуський сенатор республіканець Чарз Г. Персі був би найкращим кандидатом на віце-президента на тому списку, що його очолював би колишній віце-президент Річард М. Ніксон, Ніксон, як кандидат на президента. Сам сенатор Персі заперечив на пресовій конференції, що йому Ніксон проскував становище віце-президента. Але він заявив журналістам, що Ніксон кращий кандидат на президента, і що він має більші шанси на номінацію, як губернатор Рокфеллер. Персі заявив, що він ні в чому не розходиться з Ніксоном. Ніксон сказав своїм приятелям, що сенатор Персі є на його списку тих осіб, які могли б із ним очолювати республіканський виборчий список.

ГУБЕРНАТОР РОКФЕЛЛЕР НАРАДЖУВАВСЯ з республіканськими політиками з ньюйоркського стейту, ко-го найменувати на становище сенатора, яке опорожнилося після звільнення сенатора Роберта Ф. Кеннеді. Рокфеллер прирх, що не найменує демократа, але не сказав, коли це зробить і кого найменує. Він згадав посади Ліндсея та недавнього секретаря здоров'я Гарднера, а повіттові провідники назвали аж десятьох стейтових республіканських політиків, з якими губернатор мав би вибрати нового сенатора. Найменування сенатор займав би цей пост до 1970-го року. Рокфеллер сказав, що треба б такого найменувати, який міг би за два роки у виборах здобути цей пост.

25 МОЛОДИХ НЕГРІВ ІЗ НЬО ЙОРКУ У ВІЩІ від 18 до 24-ох років віділетіли до Африки, щоб там апродовжати і пізнати запитання зі спадщиною та джерелом культури своїх батьків. Подорож цих молодих негрів коштуватиме 70.000 дол., які дала Ньюйоркська Міська Ліга. Ці негри — це в більшості ті, які з різних причин не закінчили середньої школи. Вони вибрані зі згодою 67-ох кандидатів. Вони мають віділетіти Гаїті, Нігерію, Кенію та Ефіопію. Вони мають пізнати спадщину своїх батьків, бути заляганими між чорними і білими в світі. Один із них заявив: "Ми йдемо, щоб побачити, як в дійсності виглядає країна наших батьків, бо нам її фальшиво представляють".

У СВІТІ

ПАПА ПАВЛО VI ПРОГОЛОСИВ у своїй промові до кількох тисяч прочан в минулу середу 26 червня в соборі св. Петра, що "терпеливі і добайливі" всебічні дослідження ченців підтвердили здогад, що кості, знайдені в 1953-му році під час ремонтних робіт і викопані під базилікою св. Петра — є кістками святого Петра. Найбільшим прихильником цієї теорії є професор археології університету в Римі д-р Маргеріта Гвардуччі, яка покликуються також на опінію професора антропології університету в Римі д-ра Вернеро Корренті, — зате, наприклад, професор медицини в Турині д-р Юдіка Корділіа далі висловлює свої сумніви. Сам Папа не ствердив остаточно, що знайдені кості є тлінними останками святого Петра, тільки признав, що "сумніви, дискусії і далі дослідження" будуть продовжуватись.

НА ПЕРЕДМІСТІ САЙГОНУ ПІМІЛИЛИ одного старшину В'єтконгу, який — як виявилось — належав до комуністичного з'єднання, що обстрілювало Сайгон ракетами. Він демонстрував американським і південно-в'єтнамським старшинам, як партизани переносять складані ракети і з яких примітивних споруд вистрілюють їх.

У МОСКВІ ЗАСІДАЄ тепер Верховний Совст. На першому засіданні у вівторок 25 червня 1.517 "депутатів" вислухали звідомлення міністра здоров'я Бориса Петровського про заходи уряду для покращання здорового стану у лідовестських селах. На денному порядку нарад Верховного Совста є ревізія пенсійного закону, при чому мають зміняти постанови про розвід у користь жінок і вести постанову, що на метриках нешлюбних дітей не будуть писати, що вони нешлюбні діти, а вписувати прізвища їх батьків, як їх подаватиме мати. Можливо, що на Верховному Совсті виступить теж з промовою міністер закордонних справ Андрій Громико.

В НАБІЛІЖУЧО НЕДІЛЮ ВИБЕРУТЬ у Франції рещту 333-ох послів до парламенту: 154-ох обрали в лунулу неділю. У 200 виборчих округах суперничать виключно тільки по одному де-голіст і комуніст або збільшовичи із ними "ліній". 8 мандатів належать закорським посліотам Франції, де з-правила перемагають де-голісти. Прем'єр Жорж Помпідю заапельював до всіх державних службовиків, щоб вони не віділетіли перед найбільшою неділею на літній ферії, тільки залишилися в своїх округах до голосування.

МОРЕ ВИКИДАЄ ТІЛА вбитих китайців на береги Гонг Конгу й острівця Макао. Від минулої п'ятниці хвилі викинули 16 трупів, з того одної молоді дівчини. Вей мають пов'язані руки, деякі зв'язані по двох разом. Місцеві газети твердять, що це жертви кривавих комуністичних розправ в південній китайській провінції Квантунгу.

ПОРТУГАЛЬСЬКА ПОЛІЦІЯ ПЕРЕВЕРЛА ревізію в редакційній доміції журналу для справ літератури, мистецтва й економіки "Звара Нова". Скофисковано багато заборонених в Португалії книжок і брошур, а поліція побила багато меблів і дорогих образів та книжок, наробила шкоди на кілька тисяч дол. Названий журнал був органом соціалістичної опозиції.

18-ТІ РОКОВИНИ КОРЕЙСЬКОЇ ВІЙНИ БУЛИ 25 червня ц. р. і в тому дні південно-корецька стежа знову вибила 4-ох північно-корецьких комуністичних воєнків, які старалися передістатися до Південної Кореї. Південно-корецькі власті перестерегли населення, щоб воно береглося проти інфільтрування його північно-корецькими агентами й терористами, бо Північна Корея змагає до розпутання в Південній Кореї війни за зраком В'єтнаму.

ДЖОРДЖ БОЛІ — АМБАСАДОР ЗСА В ОН



Президент пригласяється, як головний суддя Ерл Воррен відбирає присягу від нового амбасадора ЗСА до Об'єднаних Націй — Джорджа Болла. Пані Болл тримає Біблію.

Болл добає найбільшу небезпеку на Середньому Сході і в Південній Азії

Об'єднані Нації. — Джордж Болл розпочав, в середу 26 червня ц. р. своє урядування, як новий амбасадор ЗСА в Об'єднаних Націях. На зльотній пресовій конференції із кругло 100 журналістами він заявив, що за найбільшу загрозу для світового миру він вважає ситуацію на Середньому Сході і в Південній Азії. Дж. Болл

ствердив, що хоча Об'єднані Нації "не є світовим урядом", проте вони не заступилися, як новий амбасадор ЗСА в Об'єднаних Націях. На зльотній пресовій конференції із кругло 100 журналістами він заявив, що за найбільшу загрозу для світового миру він вважає ситуацію на Середньому Сході і в Південній Азії. Дж. Болл

Фортас найменований на головного суддю, Торнберрі на суддю Найвищого Суду

Вашингтон. — Президент Джансон 26-го червня найменував на суддю Найвищого Суду ЗСА Ейба Фортаса на головний суддю того ж Суду, а суддю Апеляційного Суду Гомера Торнберрі на суддю Найвищого Суду. Е. Фортас займає становище, яке опорожнилося після реігнації Ерла Воррена, який це 13-го червня вилетав був Президентом листа з реігнацією. Якщо Сенат затвердить номінацію Фортаса, то він буде першим жидом в історії цієї країни, який займає таке високе становище і 14-м головним суддею Найвищого Суду ЗСА. Е. Фортас і Торнберрі, колишній конгресмен із Тексасу, є приятелями Президента. Негайно виникла опозиція проти цих номінацій, 19 із 36-ох республіканських сенаторів заявили, що будуть

голосувати проти затвердження цих номінацій, можливо, що поведуть в Сенат обструкцію проти того, щоб Президент, який за 7 місяців замінив свій пост, іде, а суддю, який довго роки будуть мати вплив на вимір справедливості в цій країні. Президент заявив на пресовій конференції, що він інформував конгресових провідників про ці номінації, і ніхто з них не протестував проти. Провідник республіканців в Сенаті сенатор Елворт Менкінлі Дірксен хвалить суддю Фортаса як "дуже здібного правника", який визнає "здорову філософію". Дірксен називає суддю Торнберрі "дуже солідним громадянином". Провідник демократичної більшості Майк Менсфілд заявив, що, на його думку, Сенат затвердить номінацію судді Найвищого Суду.

Гомфрі пропонує державну допомогу на освіту аж до коледжу включно

Денвер, Колорадо. — Віце-президент Гомфрі, промвляючи в рамках виборчої кампанії, заявив, що всі американські діти, починаючи від 4-го року життя аж до скінчення коледжу на випадок потреби повинні мати державну допомогу, щоб могли дістати належну освіту та щоб не марнувалися народні таланти. Гомфрі не оцінює, скільки коштувала б запропонована ним програма, але всім ясно, що вона значно збільшила б видатки на освіту. Віце-президент заявив, що його програма вимагає повної зміни в шкільній політиці. Гомфрі домагається, щоб примусове навчання поширило поза першість 16-ий рік життя, прийнявши до того року, в якому школярі могли б закінчити повну середню освіту (гай скул). Гомфрі почав виборчу кампанію, яка має тривати сім днів в стейтах Колорадо, Північній Дакоті, Оклагомі та Айові.

Головний прокуратор домагається, щоб Сенат схвалив проєкт про реєстрацію зброї

Вашингтон. — Головний прокуратор Ремс Кларк, зізнаючи в Сенатській Підкомісії в справах злочинності неспроможності, домагається, щоб сенатори схвалили урядовий законопроект про обов'язкову реєстрацію пальної зброї та про те, що кожний власник такої зброї повинен мати дозвіл на неї. Кларк висловив найршучіше домагаання Уряду, щоб Конгрес вкільки схвалив широкую контроль над зброєю, яка знаходиться в руках приватних громадян. Одночасно Крайове Ловецьке Товариство, яке досі йнакшав-

зятіше виступало прота контролю зброї, і тепер зголосило в Конгресі гостру опозицію проти урядового проєкту. Голова цього Товариства Гарольд В. Глессен заявив в цій же Сенатській Підкомісії, що схвалення урядового законопроект зовсім знищить б ловецький спорт та спорт стрільця і "роззброїв би всіх американців". Стрільцке Товариство за допомогою своїх "лабістів" в кулювало Конгресу спротивляло те, що Конгрес все відкидав замишлений проєкт над зброєю. В цій підкомісії зізнавали ще сенатор респуб-

10-те засідання Паризької конференції знову без вислідів

Париж. — В минулу середу 26 червня ц. р. відбулося в столиці Франції десяте з черги засідання конференції ЗСА і Північного В'єтнаму, але знову без ніякого конкретного позитивного вислїду. Під неприязність голови американської делегації Аверелла Гарримана, який викав до Америки на вичання у родині, головним американським речником був Сайрус Бенс. Він заявив, що ЗСА тільки тому не припинили всіх налетів проти Північного В'єтнаму, що від часу проголошення, 31 березня ц. р., що вони обмежують ті налети до південної частини Північного В'єтнаму. Північний В'єтнам значно посилив свої воєнні дії, однаково числом перекидуваних на південь регулярних військ, як і офензивними атаками, зокрема проти відкритого міста Сайгону. Бенс ствердив, що ЗСА готові "у відповідному часі та серед

відповідних обставин" припинити всі налети, але мусять мати якусь гарантію, що Північний В'єтнам не витягати для себе з нової ситуації воєнної користі. Голова комуністичної делегації Хуан Туї знову заявив, що Північний В'єтнам приступить до обговорювання "всіх справ, що цікавлять обидві сторони" тільки після того, як ЗСА припинять "беззастережно" всі налети й інші ворожі дії". Водночас Хуан Туї вперше натякнув на можливість політичного порозуміння на базі створення в Південному В'єтнамі уряду, що проводитиме неутраляную політику й підготує наступне ступеневу злуку обох частин В'єтнаму. Під час цієї 10-ї сесії конференції, що розпочалася 13 травня ц. р., була знову 42-хвилинна перерва, але під час неї ніби не заторкувало ніяких суттєвих проблем. Наступне засідання відбудеться в наступну середу.

Американські війська покидають Хесань

Сайгон. — Американське командування проголосило, що воно рішило евакуувати військовий уф ортіфікований табір Хесань, подавши дві головні причини: потребу зберігати тактику рухомої війни та збільшену загрозу для Хесаню збоку зосереджених шістьох північно-в'єтнамських дивізій. Хесань перебув 11-тижневу облогу, під час якої згинув

там коло 100 американських воєнків. Залога Хесаню і привезені туди бульдозери ніщять і зрівнюють з землею всі тамашні укріплення, бункри й окопи. Новий осередок американських військ у тому районі перенесено на 7-10 миль на схід з ціллю кращого контролювання комуністичних транспортів по черз Ляос до Південного В'єтнаму.

Державний секретар Раск відвідав столицю Західної Німеччини

Бонн. — Державний секретар Дін Раск полетів із конференції 15-ох членських держав Атлантичного Союзу (НАТО), що відбувалася в цьому тижні в столиці Ісландії Рюквіку, до столиці Західної Німеччини Бонну, де довгі години перебував на нарадах з канцлером Куртом Георгом Кісінгером, міністром закордонних справ Лідом Брандтом і посадином Західного Берліну Клясом Шюном. Раск заявив журналістам, що вільний доступ до Західного Берліну є життєво важливим для західних держав і що вони боронитимуть того доступу проти всіх затій, роблених з метою спутання його. Раск заявив Совєтському Союзу і Східній Німеччині, що вони лякаються мирного співіснування з Західною Німеччиною і придумують різні епособи, щоб підважити життя й можливість Західного Берліну та створити у його мешканців, Нові розп'яки, що їх два тижні тому східно-німецький уряд видав з накладанням обов'язку високоплатних віз для особового й товарного руху між Західним Берліном і Заходом — Раск назвав "несправедливими й анахронічними" та заявив, що Захід, зокрема З'єднані Стейти, "боронитимуть волю і безпеку Західного Берліну". Канцлер Кісінгер заперечив думку одного журналіста, наче б приїзд Раска до Бонну був тільки "пустим винищенням прапору": ми мали дуже ділові розмови" — заявив Кісінгер. Дін Раск вже відлітє назад до З'єднаних Стейтів.

Франція обмежує імпортові товарів — ЗСА заповідають відплатні заходи

Париж. — Міністер фінансів Моріс Кув де Мюрвіл заявив, що французький уряд рішив прийняти цілу низку рішучих заходів задля протидії гостродарським шокам, що їх приніс минуломісячний генеральний страйк, сполучений із затягненнями авіаційних заворушеннями у Франції. Франція обмежує імпорст сталі, автомобілів, вантажних авт, хатнього посуду й текстильних виробів найвище до рівня минулорічного імпорту, крім того обняжує відсотки на позики, удлювані експортним фірмам задля сприяння експорту. Хоча французький уряд пікресляв, що це "тимчасові" за-

ходи, проте коментатори сумніваються, чи ті індїдрастичні розпорядження в господарській діяльці, спричинені погіршеннями економічної ситуації Франції, будуть швидко відклякані. З американського боку заявлено негайно, що ЗСА або підніщать імпортові мита на французькі товари, або визначать також максимум для імпорту різних товарів із Франції. Крім того, французький міністер признав, що Франція продала в останніх тижнях значні запаси золота Швейцарії, Італії і Західній Німеччині, щоб покрити передбачені поважні дефіцити і бюджетовий дефіцити. В дуже незручній ситуації опинилися 5 інших членських держав Європейської Економічної Спільноти, які змагають до облегшення, а не утруднювання торговельних взаємин. Саме з дием 1 липня цього року планува-

бліканець із Массачусетсу Едвард В. Брук, колишній астронавт Джон Г. Гленн і ньюйоркський посадинок Дж. Ліндсей. Уряд, після вбачення сенатора Роберта Кеннеді, вніс до Конгресу гострий законопроект про контроль над зброєю, домагаючися її реєстрації та окремих дозволів для всіх тих, що мають палну ручну зброю, або хочуть її купити.

УКРАЇНА І БІЛОРУСЬ — КОНСТИТУЦІЙНА ПРОБЛЕМА ДЛЯ ОБ'ЄДНАНИХ НАЦІЙ

Об'єднані Нації, Н. П. — За час свого 20-літнього існування Об'єднані Нації мають першу конституційну проблему з членством Української і Білоруської совєтських "республік". Проблема виникла у зв'язку із заповідженою конференцією не-атомових держав, що має відбутися від 29 серпня до 28-го вересня ц. р. в Женеві. Проблема в тому, до яких країн зарахувати сьогоднішню Україну і Білорусь. Вони є членами Об'єднаних Націй, як "незалежні" країни, бо тільки такі можуть бути членами цієї світової організації, але досі за весь час свого членства в ОН вони ще ані разу не голосували інакше, як "старший брат" — представник Совєтського Союзу, хоч — наприклад — країни Бритійського комуністичного Союзу за принципу голосують в суперності до Англії. Якщо тепер зарахувати Україну і Білорусь до не-атомових країн на тій самій базі "незалежності", на якій засідали їхні членство в ОН, то це було б різноманітне із признанням Совєтському Союзу, який на-

лежить до "атомових держав", аж два голоси між "не-атомовими" державами на конференції в Женеві. Якщо їх зарахувати до "атомових держав" на базі їхнього фактичного стану, тобто залежності від Совєтського Союзу, то віді вони не мають права бути рівноправними членами Об'єднаних Націй. Отже, технічно Україна і Білорусь повинні бути запрошені на конференцію не-атомових держав у Женеві, але фактично вони, як частина Совєтського Союзу і які, як такі, не мали б — наприклад — ані права ані сили заборонити Совєтському Союзу мати атомову зброю на складі на їх територіях, не повинні брати участі в Женевській конференції. Під час дебат у цій справі в Об'єднаних Націях 13-го червня представники Совєтського Союзу і Української та Білоруської "республік" не забирали голосу. Справу залишено на вирішення Генерального Секретареві У Таньові, який вислав запрошення до участі в Женевській конференції.

Стемфордська Єпархія приготується до зустрічі Верховного Архієпископа

Стемфорд, Конн. — Тут з Списковелкої Канцелярії інформують, що у вівторок, 25-го червня ввечері, Владика Йосиф Шмонюк відбуде зустріч з групою священиків і громадян та спільно нараджувався над програмою зустрічі і привітань для Верховного Архієпископа Кардинала Йосифа під час

його перших відвідин в дієцезії. Блаженний Першоріарх Української Католицької Церкви 20 і 21 липня ц.р. відвідає Архієпархію у Філадельфії, офіція Єпархії св. о. Ніколая в Шпика і з початком серпня відвідає Стемфордську Єпархію. Програма всіх цих зустрічей і привітань буде своєчасно проголошена.

УВФ в Сиракузах вне зібрав 4.450 дол. на ФКУ

Сиракузи, Н. Й. (моб). — Вже вартує впродовж останніх двох місяців члени організації Визвольного Фронту в Сиракузах — ООЧСУ, ОЖ ОЧСУ, СУМА і ТУСМ підтримували кампанію збірні фондів на першу Катедру Українських Студій, яка вже у вересні ц. р. буде відкрита на Гарвардському Університеті, і збирали та передавали на Фонд Катедри Українознавства дальших 1.500 дол. Разом з попередніми датками по сьогодні Український Визвольний фронт вже зложив 4.450 дол. Збірною проводить п. Степан Гришич — невтомний громадський діяч і активний працівник Сиракуз; йому належить поградувати за цей великий успіх.

По 100 дол. на ФКУ склали: Анна і Михайло Горбачові, Джулія і Михайло Гріб, Іван Дитюк, Євгенія і Володимир Дмитришини.

НА НАШІЙ, НЕ СВОЇЙ ЗЕМЛІ (Що пишуть комуністичні газети в Україні)

"100 ЛЕНІНСЬКИХ ТИЖНІВ"

У Львові на фабриці "Промінь" хтось вирахував, що до 100-ліття дня народження Леніна залишилось ще 100 тижнів. Цим негайно скористувалися комуністичні наглядачі і під їх спонукую, як повідомляла "Молодь України" з 21-го червня: "робітники оголосили ленінські 100 тижнів..." "Кожен з цих тижнів має стати новою яскравою сторінкою в літописі ударних справ молоді. Юнаки і дівчата дали слово глибоко вивчати твори В. І. Леніна, історію Комуністичної партії, проводити Ленінські уроки, турбуватися про якість продукції". Вже з'явилися і перші ударники-стахановці. Й місцева обласна газета "Львівська молодь" закликає

молодь активніше працювати "в ім'я комунізму".

МОСКОВСЬКИЙ КРИТИК ПРО УКРАЇНСЬКУ ОПЕРЕТУ

Театр Київської оперети дав виставу в Москві. З того приводу московський композитор і критик Табачников писав в "Известиях" з 19-го червня: "Там, де композитор Савдлер і Філіппенко, автори опери про героїчне минуле України, користувались яскравим народним мелосом, передавали аромат епохи, відходили від ілюстрування подій і людей, там і з'явилися мистецькі відкриття". Мова про оперету "4 з вулиці Жваніна", "На світанку" і "Годий президент", в яких з московських позицій наслідливо боротьбу УНР проти большевицьких військ.

СВОБОДА

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year \$12.00; six months \$6.25; three months \$3.25. Jersey City & Foreign Rates: One year \$14.00; six months \$7.50; three months \$4.00. For UNA members monthly 65¢.

P.O. Box 346

Jersey City, N.J. 07303

Страш Москва перед реформами

Голова чеської делегації, яка їздила до Москви, президент парламенту Йосиф Смирновський, признав, що кремлівські вожді все ще не вміли позбутися „страху і сумнівів“ щодо демократизації в Чехо-Словаччині. „Толерантність“, яку виявляли совєтські господарі в розмовах з чеськими п'єстами, була, мабуть, дуже кудя і сумнівна, коли про їзд чеських гостей совєтська преса повідомляла кілька радками на останніх сторінках.

Совєтські проводили побоюються будь-яких проявів свободи в ділянці духовної творчості і в ділянці економіки. Вони розуміють, що це — смертельна небезпека для большевицького режиму позбутися тієї його головної бази, якою є тасма поліція. Вдумках совєтських правителів не відпускає можливість викрестити цензури й дозволити письменникам, журналістам і мистцям вільно висловлювати свої думки. Так само не вміли вони збагнути, як можна скасувати залізну заслонку і дозволити своїм громадянам свободно виїздити за кордон.

І тому паралельно з покращанням відносин Чехо-Словаччини погіршуються відносини в СРСР. Іде знову нагітка проти будь-якого прояву свободних ідей в літературі й мистецтві, воскресла шпигуноманія, як за часів Сталіна, 2.000 чужинців у Москві знову відчувають свою ізоляцію від місцевого оточення, бо приставання з чужинцями приватних осіб стало для них дуже небезпечною справою. „Свободніше“ життя в Совєтах виявляється хіба тим, що робітники мають 5-денний робітний день, і молоді використовують вільний від праці кінець тижня для розваги.

Посілена діяльність КГБ, арештування, тасмі суди, засуди й запрогонування до божовелів — це одна з назв верхніх позанк неспокійних настроїв у Кремлі. Міжнародний комуністичний рух розбитий. Авторитет Кремлю в очах усіх сателітних країн і закордонних комуністів упав так низько, як ще ніколи перед тим. Підсовєтська молоді байдужка до наваж Маркса-Леніна, а немосковська молоді починає ставити щораз активніший спротив русифікації та експлуатації. Кремль боїться поширення „чеської зарази“. Але методи, якими він хоче відмежуватися від неї, ще більше піджають і підмулюють большевицький режим.

Новий „указ“ проти селянства

Як мало-хто із світових письменників, чудово оспівав Василь Стефаник любов українського селянина до своєї землі. В наших народних піснях землю називають навіть матір'ю. Найбільший демагог ХХ століття Ленін з допомогою обудного гасла „Земля — селянам“ приєднав до большевицьких полчищ немало з-поміж тих людей, котрі землі не мали або ж мали її в недостатній кількості. Та вже в 1928-29 роках розпочалася примусова колективізація, себто відбирання землі в селян. За спротив такому антинародному заходові — Україна потерпіла найбільше: Москва скарала її штучним голодом в 1933-34 роках.

Політбюро ЦК партії в Москві с найбільшим у світі поміщиком, бо фактично воно с власником усієї землі в СРСР. Однак з часом совєтський режим був змушений передати частину землі в приватне користування селянам, наділяючи їх і сільських службовців „присадибними ділянками“, щоб бодай частково припинити масове розкрадання колгоспної — державного добра. Явище розкрадання походило з того, що колгоспник не міг вижити впродовж року з родиною за мізерні трудові. За Сталіна ці малі присадибні ділянки були під гострою контролею влади. З його смертю контролю послабла, і селяни зі своїх малих клатків землі на вільному ринку продавали продукти, яких не було в державних крамницях і кооперативах. Хрущов загострив контроль, але з приходом Брежнєва воно знову послабла. Тільки 3% всієї орної землі в СРСР віддано для приватного користування, як „присадибні ділянки“, але селяни, після праці на колгоспному полі, так старанно їх оброблюють, що мають урожаї неспівмірно вищі супроти колгоспників і своїми продуктами забезпечують половину всієї споживаної в країні кількості яєць, м'яса, картоплі та ін. 25 червня Верховний Совет СРСР розглядав проект нового „указу“, яким буде відновлена гостра контроль над присадибними ділянками, зменшення їх та збільшення на них податку. Москва розпочинає нову боротьбу проти економічного незалежності селянства.

Валентин Мороз

РЕПОРТАЖ ІЗ ЗАПОВІДНИКА ІМЕНІ БЕРІ

Історія з тризубом тягнеться ще глибше: він як символ дерева життя відомий у південних народів ще до н. е., а також відомий як символ владі морського бога Нептуна. Але це вже тема для Маланчука: якрити німці ще не досліджені зв'язки українського націоналізму з міжнародним імперіалізмом до нашої ери з метою підриву морської могутності єдиної невідомої Росії. Правда, до н. е. не було назви „Україна“, але для Маланчука це не проблема. Зумів же він зробити лідера УСДРП Лівка Рибалка (Юрківця) дітям СВУ, хоч Юрківця й його газета „Воробей“ були опонентам С. ВУ. Старий член КПЗУ Ад-

З ВІДКРИТИМ СЕРЦЕМ І ЗВ'ЯЗАНИМИ РУКАМИ

„З відкритим серцем до співпраці“ — так назвала „Літературна Україна“ з 11 червня інформаційне повідомлення про наступний, шостий з черги, Міжнародний конгрес славистів, що відбудеться в серпні ц. р. в Празі. Такі з'їзди планують ся за кілька років наперед, і їхні московські організатори, очевидно, не могли не передбачити, що саме над Чехо-Словаччиною в цьому році повіють вільні західні вітри.

Однак, програма празького з'їзду славистів буде куди аужчою від попередніх: там буде значно менше учасників і значно менше доповідей, якщо порівняти з IV Міжнародним з'їздом славистів у Москві в 1958 році, в якому взяли участь майже 2.000 учених і на якому прочитано й обговорено близько 300 доповідей.

Тоді зашла мова про повне визнання самобутності і рівноправності всіх слов'янських мов і культур, і чи не вперше за цюнаженіше 20 років мовознавці та літературознавці з України звернули увагу колег із західного світу на українську мову й культуру.

Нині часи змінилися: Москва змущена поступати перед Югославією, Албанією, Румунією (до речі, румунські війська не беруть навіть участі в маневрах військ держав Варшавського пaktu), Польщею і тією ж Чехо-Словаччиною в справах економіки й культури (в Югославії вивчення російської мови їзшло вже на останнє місце серед закордонних мов!) — але щодо народів поневолені в самому СРСР, то деякі поступки вона зробила тільки зійським народам, і то лише з огляду на загрозу з боку Китаю.

„Літературна Україна“ з 11 червня сама визнала, що в Празі „буде менше учасників, менше доповідей; то вони матимуть не опосеред, загальний характер, а стосуватимуться магістральних проблем слов'янства, подальшого теоретичного осмислення зібраного й систематизованого матеріалу. Як-

Міжстейтова Торговельна Комісія в обороні пасажирських поїздів

Вашингтон. — Голова Міжстейтрової Торговельної Комісії Пол Дж. Тірні переслав Конгресові 100-сторінковий звіт в справі пасажирських поїздів різних залізничних компаній. В цьому звіті пишеться про це, що пасажирські поїзди на дошлу і середню віддалі зовсім припиняють, коли не зміниться закон, який забороняє ліквідувати ті поїзди, які с дефіцитними. Міжстейтова Торговельна Комісія пропонує Конгресові змінити закон про рух поїздів та перенести ширші студії в тому напрямі, щоб зберегти рух пасажирських поїздів на дальшій і середній віддалі. Коли студії виявлять, що треба зберегти залізничний пасажирський рух на дошлу віддалі, тоді треба буде, пишеться в звіті, збудувати мо-

ВІСНОВ ОСТАННІЙ ТОМ „УРЕС“

У Києві вийшов з друку останній, третій том „Українського Радянського Енциклопедичного Словника“, скорочено „УРЕС“, що разом має понад 40 тисяч статей і гасел. „Радянська Україна“ з 2 червня інформувала, що найповніше в „УРЕС“ висвітлене життя Української ССР, „розквіт совєтської української культури, історія України“, з якої виходить, що Україна тільки й дбала впродовж тисячі років, щоб приєднатися до Росії...

(Л. п.)

М. Р.

ЕВРОПЕЙСЬКЕ ПРЕДСТАВНИЦТВО ЗУАДН МАС ДІЯТИ ДАЛІ

Коли мова про ЕП, то Екзекутива ЗУАДН здас собі справу з того, що його треба адержати. Але для цього потрібна передусім позитивна постава всього українського громадянства, головню в Західній Німеччині. „На жаль“, — говорив д-р Галан, — цього не можна було ствердити на засіданні Комісії суспільної опіки під час СКВУ. Навпаки, деякі представники з Мюнхену, шоправда неопіційно, висловлювали погляд, що ЕП не конче мусить продовжувати свою діяльність. Така опінія, очевидно, дуже пошкодвала справу ЗУАДН, а тому Екзекутива була примушена винести рішення про припинення діяльності ЕП“.

Тепер становище виглядає кращим, бо виявилось, що вся наша громада в Західній Європі — за адержання діяльності ЕП. (В цьому напрямі висловилися також мітрополіти Української Католицької Церкви в ЗСА і в Канаді, Філадельфійський і Вінніпезький.

„Справа не тільки в грошах, — закінчив свою інформацію д-р Галан, — а в суспільній поставі нашої громади до проблеми ЗУАДН і, зокрема, його Європейського Представництва. Українська громада має ствердити, чи діяльність цієї заслуженої для української еміграції установи далі потрібна, чи ні. Про це повинні висловитися ці збори“.

Привітань на залі 34 особи, — а це на мюнхенських умовах значна кількість, тим більше, що багато осіб на цей день виїхало до Роттердама на відзначення 30-ліття смерті с. л. п. полк. Є. Коновальця, — ставили цілий ряд запитань і висловлювалися в живій та речевій дискусії. Всі без винятку дискусанти стверджували користь праці ЕП і konieczність його дальшого існування. Виявилось, що жадна з установ, а також жадне політичне угруповання, як це в своєму виступі ствердив о. митр. протоієрей Коржан, а він в тій справі контактувався з політичними угрупованнями, не давали своїм представникам на СКВУ жадних доручень, щоб висловлювалися негативно про ЗУАДН, зокрема ЕП. Отже, ті особи, що висловлювали іншу думку, робили це у власному імені.

Хоча всі ствердили потребу діяльності ЕП, треба здати собі справу з того, що ситуація змінилася не на користь ЕП по іншій лінії. Від міжнародних організацій ЕП не зможе дістати жадних фондів на адміністрацію. Актуальні проблеми вітківів у країнах Африки і Азії повністю абсорбують всі джерела та фонди міжнародних організацій. Отже, ЕП потребує ефективної допомоги з боку української громади на утримання апарату, а тоді може аживити заходів, щоб дістати фонди з міжнародних джерел на допомогу в різних конкретних ділянках.

В заключному слові д-р Галан подякував присутнім за довіру і творчі думки в дискусії. Закриваючи збори, директор ЕП М. Рудко висловив сподівання, що Екзекутива ЗУАДН докладе з свого боку всіх зусиль, щоб забезпечити ефективну діяльність ЕП. Українська громада в світі повинна зрозуміти важливість утримання Європейського Представництва ЗУАДН і дати йому моральну та матеріальну підтримку.

(Кінець)

БАТЬКИ: З'яжіть замолоду ваших дітей з найстарішою, найбільшою й найбагатішою українською національною установою поза межами батьківщини, якою є Український Народний Союз, щоб заповнити їм країну будучи, а нашіх громаді в вільному світі нового свідомого члена!

А. Заплітний

АВСТРИЙСЬКО-РОСІЙСЬКИЙ КОРДОН ПЕРЕД 1914 Р.

Загальновідомо, як виглядав кордон, що відділяв будь-яку вільну країну від СРСР і його сателітів. Це — безперервна загорожа з колючого дроту; по якій часом пливе електричний струм, це — замінювані поля і вежі на яких стоять солдати з машиновими кісками, це — границя сторожа, часом з гончими псами, яка без попередження стріляє на кожного, хто пробус вступити або покинути „країну соціалізму“. Вершок кордонного будівництва цього типу с „мур ганьби“ в Берліні.

Цілком іннаше виглядав кордон між царською Росією і Австро-Угорською державою. Знаю це з особистого досвіду, бо під час літніх фєрій відвідував свого шкільного товариша в приграничному селі Мислова за кільканадцять кілометрів на південь від Підволочиська.

Мене завжди цікавило, як виглядав кордон, що розділював живе тіло нашої нації, як до нього приносивоволалися мешканці пограничних сіл та містечок. Особи, які добре були обізані з тими справами, твердили, що ніде не було будь-яких перегород. В більших або менших відступах стояли залізні стовпи, а на них таблички з державним гербом одної або другої сторони. В тих місцях, де обидві держави розділяли річка, кордон шов її серединаю.

По австрійській стороні час від часу, і то лише в день, прохажувався умундурований урядовець, якого називали „терезієльною“. Чому йому приписали таке ім'я ніхто не міг мені сказати. Він мав лише коротку шаблю при боці і, мабуть, ніколи нею не користувався. По російському боці ходив постійно солдат з великим крісом та довгим багнетом. Мешканці Мислови твердили, що ніколи не чули, щоб він стріляв, і не бачили, щоб когось притримав.

Він шов повільною ходю і ні на що не звертав уваги; хоч на його очах відбувалися неймовірні події, яких на кордонях СРСР не можна собі навіть уявити. Наприклад, купуються у Збручі гуси. Ні з того ні з цього приходять їх охота переплисти на берег чужої держави. Не думавши довго, вони поважною ходю їдуть далі і змішуються з стадом гусей автохтонів. Господи, помітивши несприятельність своєї крилатої власності, бере в руку пруттик, підносить спідницю, щоб не замочити у воді, і самовпевнено прямує на другий берег, щоб завернути свою згубу. Часом місцеві люди, пізнавши таких прабуду, самі нагадали їх до країни їхнього походження.

Дещо трудніша справа була з телиями і бичками. Звичайно, коли сонце пригрівало або муха починала тяти, вони бігли до річки і, заспокоївши спрагу, іноді не вертали в свої сторони, а, піднявши догори хвост, гарцювали на чужій території, доки їхні хазяїни з по-

мічно місцевих людей не загнали їх туди, звідки вони прийшли.

Все це відбувалося без ніякої інтервенції з боку державної влади. Не було випадку, щоб таких прабуду, хто вбивав або присволював. Якщо припадок бачок або телиця заходили далеко на чужу територію, пошкодований власник діставав від своєї повоготної влади відповідну поспілку з тою поведікою вирушав на розшуки.

Якось спитав я російського солдата, чи не пустив би він мене на свій бік. Солдат відповів, що пустить, увечері або вночі, якщо заплачу одного рубля. Якщо нестиму щось в одній рублі, мусітиму заплатити два рублі, а якщо в двох — три рублі.

В тих місцях, де кордон перетинав якусь оселю або село, звичайно було розвинене пахкарство. З російської сторони переносили тютюн, а з австрійської хустини та полотна. На цю нічну виміну уряди обох держав дивилися крізь пальці, бо вона не була велика і обмежувалася прикордонними оселями. Люди не пам'ятали, щоб пригранична сторожа притримала або арештувала когось за пахкарство, хоч усі добре знали, хто займається цим промислом.

Старі люди казали, що давніше конокради перевозили багато коней на австрійський бік, але за мості пам'яті конокрадства не було.

Якщо річка розділяла якусь оселю, як це було в Мислові, жителі обох частин добре знали одне одного, любили погортити, але не ходили одне до одного на весілля, христини або похорони. Час від часу якась дівчина виходила заміж за австрійського або російського громадянина, і державна влада до таких справ не мішалася. Не було також сліду, щоб галицькі українці впливали політично на своїх забубурчанських братів. Вони не передавали їм своїх книжок та часописів. Галицьке село само тоді переживало процес національного усвідомлення, яке в приграничній смугі все було дуже слабе і непомітне.

Само собою вириває питання: чи не ставилися легковажні російські й австрійські уряди до спільного кордону та до охорони своїх державних інтересів? Такий закид не має жадних основ, якщо взяти до уваги тодішні обставини. Обидва уряди вели дуже інтенсивну шпигунську акцію, але яа теренах своїх столиць, Петербургу і Відня. Для царської Росії працював, наприклад, полковник австрійського Генерального Штабу. Редел. Для Австрії і Німеччини поставали літські й тасмічні полковники Мясоудов і інші. Не було потреби переходити нелегально кордон тоді, як дуже легко, скоро та за низькою оплатою можна було дістати патшпорт і візу від російського консула у Львові. Здається, не було випадку відмови. Не випадалося також пачкувати чеки, дензів, валюту або на більшу снallo товарі. (Закінчення на стор. 3-ій)

сютка про невирішені національні питання на Україні: „Ви говорите, національне питання. Та коли адвода звернеться до голови колгоспу за соломою — хіба ж він відмовить?“ І цим інтелектуалом доручили безапелляційно вирішувати питання, які навіть у спеціальних журналах вважаються дискусійними. Казаков, Круть і Кабесті з Києва Литвини „перевоспитували“ мене в „терех“. Ну, що тобі треба було? Мав добру роботу, квартиру... І кілька годин доводили, що у людини немає нічого, крім шлунка, скільки там метрів кишк. Ідея? Захист України від загрози русифікації? Тут для моєї співбесідника розмова явно відірвалася від реального ґрунту і перенеслася в сферу дитячих казок. Вони не приховували, що всеріоз її не сприймають. (Далі буде)

Можна робити висновок: люди, осуджені за „антирадянську агітацію та пропаганду“ — це інакомислячі, а то й просто мислячі, духовний світ яких не вмістився в прокрустове ложе сталінських стандартів, що їх дбайливо охороняють катєбісти. Це ті, які наважились користуватися правами, проголошеними в конституції, підняли голос проти гасного засилля КДБ, проти порушень конституції. Це ті, що не хочуть засвоювати рабську мудрість з подвійним дном, яка велить слова конституції „право на вихід України з Союзу РСР“ читати „мовчи, поки живий“.

НАЩАДКИ ЄЖОВА І БЕРІ

Характеристика людини як середовища завжди може ґрунтуватися суб'єктивізмом. Тому найкраще мати справу з автохарактеристикою. І дуже добре, що автор цих ряд-

ків має пишний букет автохарактеристик, даних категістами собі і своїм системо. Кабесті не скупилися на слова і взагалі не церемонилися в розмовах з язаними, твердо впевнені, що їх слова не вилетять за глухо оббиті двері кабінетів, що крижаний жах мовчання, на якому вони спорудили свою конспірацію, ніколи не розмерзеться. Але всякий лід колінебудь розстає і слова, які гарчали нам в обличчя на слідстві і в таборі, ніби проголошені у велетенській мегафон, тисячоголосою луною відбилися в усьому світі.

Де коріння КДБ? Коли придемось до кінця тис стежками, якими спустилися в нашу діяльність кабестісти, то опинимось в кошмарній гущавині сталінських джунґлів. По Харківському виборчому округу Донецької області депутатом в Українській Парламент обраний генерал Шульженко, заступник голови КДБ при Раді Міністрів УРСР. Де зробив цей парламентарій свою ка-

пітан Круть заявив мені: „А що ви маєте до Сталіна? Ну, були окремі недоліки, але в цілому він заслуговує високої оцінки“; а в розмові з Михайлом Горинем Круть відверто шокував: „Шкода, що ми в Мордовії, а не в Півночі“. Начальник слідчого відділу грузинського КДБ в Надріаде сказав у 1963 р. поетові Заури Кабалія (знаходиться в таборі №11) під час слідства: „Ти знаєш, що я тут був у 1937 р.? Май на увазі!“

Тепер вони не носять сталінок і „вчаться“ заочно у вузах. Навчання заочне у повному розумінні слова. Залікову книжку приносять в інститут, і „професора“, з коліски за г і л нотизована словом КДБ, ставить оцінку, не бачивши в очі студента. Представник Івано-Франківського КДБ Казаков признав мені „Ось ви тут говорили про тоталітаризм. Але ж я не тоталітаризм. А ви самі з гордістю вважаєте себе нащадками Сталіна. Уповноважений українського КДБ в Мордовських таборах



СОЮЗІВКА

ВИХОВНО-ВІДПОЧИНКОВА ОСЕЛЯ
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

РІК III

ЧЕРВЕНЬ 1968

Ч. 4

Для добра громади

Великий, 75-літній ювілей Українського Народного Союзу в наступному, 1969-му році, попереджають цього року ювілей його складових частин: 75-ліття „Свободи” із 35-літтям англійського „Українського Тижневика” та 15-літтям дитячого журналу „Веселка” і таке ж 15-ліття іншої нашої веселки — Союзівки, якій присвячена ця сторінка „Свободи”.

УНСОюз відзначає свій ювілей під гаслом преси для добра громади, а 15-ліття Союзівки дає на це один з найбільш явних і переконливих доказів. Придбання цієї оселі 15 років тому було не тільки коштовною, але й найбільш скомплікованою справою. Треба було перемогти безліч усіляких труднощів, але сьогодні, як дивитися на це з погляду добра членів УНСОюзу і громади, треба благословити той день, коли УНСОюз цю оселю придбав.

В інших статтях на цій сторінці подано короткі інформації про ту багатобачну службу, що її виконує Союзівка для членства УНС та нашої громади, зокрема для нашої молоді. За 15 років свого існування Союзівка стала — можна б сказати — поняттям краси і добра, культури і розваги, виховання і відпочинку, здоров'я тіла і духа. Сьогодні, за 15 років свого існування, Союзівка стала такою самою складовою частиною життя українців Америки і Канади, як нею є наші народні домівки, школи чи навіть автомобілі на дорогах.

Популярність Союзівки свідчить з одного боку про потребу її, а з другого про її добру службу цим потребам нашої громади. Оповідання, що під час побуту нашого Верховного Архипіскупа Кардинала Йосифа в Торонті та його відвідин в міських і провінційних урядових установах, його найбільше счудувало, як в одній з цих установ йому запропонували, щоб замість п'ятисот по сходах, він скористався з прикріпленого до поруччя крісла-візочка. Виявилося, що такий „комунікаційний засіб” встановлено спеціально для одного урядовця, якому трудно ходити по сходах. Нашого Первісераха здивувала ця увага до одиниці, що найбільш характеризує вільну систему канадського й американського життя. Це саме, ця увага до одиниці, до кожного відвідувача і гостя — без уваги на те, хто він і звідки приїхав — є чим головною „таємницею” успіху і популярності Союзівки. Увага до одиниці і громади та бажання їм служити і їм чинити добро є суттю і ціллю УНСОюзу, який для цієї мети і придбав Союзівку 15 років тому та її невпинно для цієї мети розбудовує, поліпшує і вдосконалює.

Ці завдання УНСОюзу для добра Громади, як цілості, з найбільшою увагою до кожної одиниці, блискуче виконують обидва її управителі: Данило Слободян своєю опікою устаткуванням, а Володимир Квас своєю оцінкою живими людьми.



Закінчення курсу українознавства на Союзівці в 1967 р.

ЩО НОВОГО В СЕЗОНІ?..

(Розмова з управителями „Союзівки”, пп. Володимиром Квасом і Данилом Слободяном)

— Дозвольте почати нашу розмову з Вами дуже добре знайомим Вам питанням: „Що нового на Союзівці в цьому сезоні?”

— Ваше питання не здивує нас: в той спосіб розпочинають з нами розмови майже всі наші гості і відвідувачі на початку сезону. Це значить, з Вами сподіватися від нас чогось нового. Бо й справді, в кожному сезоні ми стараємося дати нашим гостям щось нове, оригінальне, всілякі поліпшення, вигоди. Однак цей сезон, перед нами, спеціальний: не забувайте, просимо, що цього літа Союзівка святкує свій 15-літній ювілей!

— Чи маєте ви плани відзначити цю річницю?

— Дозвольте поставити це питання трохи інакше... Спитайте нас, перш усього, чи Союзівка заслуговує собі на такий ювілей? Що вона досі дала для української громади?.. Ото ж, наші скромний ювілей саме подуманий в цьому плані, щоб пригадати і показати нашій громаді всю пророблену досі роботу цієї виховно-відпочинкової оселі УНСОюзу, підкреслити її заслуги, так для української громади взагалі, як для Українського Народного Союзу зокрема.

— Що зробила досі Союзівка для Українського Народного Союзу?

— Ми назвали б Союзівку візитною карткою УНСОюзу, її рекламним проспектом, — в найкращому смаку і в найліпшій формі. Таким надбанням, мусите об'єктивно признати, є чим гордитися, і перед собою, і перед чу-



Володимир Квас



Данило Слободян

жими. Поза тим, Союзівка, це один із найкращих організаторів членства для Батька-Союзу! Для прикладу, одна цифра: один з управителів цієї оселі, що є одночасно фінансовим секретарем одного з Відділів УНС, зорганізував досі на Союзівці кругло 500 членів. Припустимо, що інші секретарі, організатори чи урядники не мали таких успіхів, а проте кожний з них напевно завдячує Союзівці неодного придбаного члена! Є ще багато інших, практичних аспектів посідання власної оселі. Ви лише поразуйте, скільки нарад Головного Уряду, секретарсько-інструкторських курсів, союзних „днів” та інших зборів відбулося досі на Союзівці! А все це в себе, вдома, на власному, сказати б, подвір'ї. Ми не мали б трудностей гостити на Союзівці і наступну Конвенцію УНСОюзу, якби перед тим було роз'яснене одне певне питання: збільшення числа будинків і кімнат, недостатку яких ми відчували з кожним новим сезоном все більш і більш настирливо.

— Тепер поговоримо про заслуги Союзівки для української громади, згода?

— Згода. Та коли Ви бажаєте спитати нас, що зробила Союзівка для української громади, то спершу спитайте нас, що доброго вона зробила для нашої молоді. Саме на відтинку молоді заслуги Союзівки, за 15 років її існування, без перебільшення можна сказати, небуденні! Подано лиш кілька цифр: 700 студентів закінчили курси Українознавства, понад 1,000 дітей перейшло через наші літні табори для хлопців і дівчат, 2,000 студентів і студенток українського роду було тут затрунених в такій чи іншій формі... А скільки нашої молоді тут познайомилася і вступило в подружжя зв'язки, скільки з них записалося з найкращими зразками українського мистецтва, музики, співу чи танку, пізнали наш прекрасний українсько-візантійський обряд культури, звичай і традиції свого народу: скільки з них пригадало собі як тут! — хто вони, чий батьків діти. Ото ж, Союзівка зробила для української громади те, що затримала при українській значний відсоток нашої молоді, яка в недалекій майбутності перейме керму українського життя в свої молоді руки, і вже тепер частинно переймає... На цьому значення Союзівки для нашої громади. Пригадаймо собі, скільки різних конвенцій, з'їздів, товариських зустрічей, мистецьких імпрес, спортивних турнірів тощо відбувається тут кожного року! Це ж треба записати на добро Союзівці в її громадському балансі.

— Чи відбудеться якась більша ювілейна імпреза для відзначення 15-ліття?

— Так. Ми плануємо влаштувати на закінчення літнього сезону спеціальну

програму, присвячену 15-річчю Союзівки. Це буде, правдоподібно, весела ревія, пов'язана тематично з ювілеєм і з вакаційним побутом на Союзівці, що складається з музичних і балетних сценек, ескізів, монологів і т. п., пера наших сталих співробітників, гумористів-сатириків Ека, Ікера, Бабая і М. Понеділка, в музичному оформленні проф. Р. Левича, нашого незрівняного майстра церемоній. З сценічного боку оформити ревію мистець Е. Козак-Еко. З літньої нагоди планується своєрідний „з'їзд” усіх доперішних „Міс Союзівки”, що було б справжньою атракцією ювілейної програми. Не виключено також відвідини якоїсь американської зірки українського роду зі світа кіно чи театру... Крім згаданої ревії, в сезоні будуть ще інші імпрези присвячені ювілею, поставлені в плані мистецької самодіяльності. Треба Вам знати, що в цьому сезоні в нас працюватиме багато талановитої молоді, з котрої плануємо організувати мистецькі групи і включати їх до наших розважкових програм.

— Які ще інші атракції передбачаються в цьому сезоні?

— Політикою Управління Союзівки є в кожному сезоні давати гостям найкращі з мистецького боку концерти чи розважкові програми. До них у цьому сезоні долучаться ще деякі „несподіванки”. Одною з них, що особливо зацікавить нашу молоді, буде зміна в системі вибирання Міс Союзівки. В цьому сезоні, під час кожної суботньої забави „під зоряним небом Союзівки”, спеціальне журі вибиратиме так звану „Красуню Тижня”, або Міс Союзівку на один тиждень, яка буде нагороджена однотижневим безплатним побутом на нашій оселі і дістане відповідну „поблискі” в „Свободі”. Під кінець сезону відбудеться, шляхом елімінації, вибір „Красуні Року”, або Міс Союзівки цілого сезону. В цьому контексті візьмуть участь всі „Красуні Тижня”.

Міс Союзівка буде нагороджена одним місяцем безплатних вакацій і всіма почестями „Королеви Року”. — Досі ми говорили переважно про молоді. А чи будуть в цьому ювілейному сезоні якісь несподіванки і для т. зв. старшого громадянства?

— Звичайно, ми не забули за наших дорогих гостей, друзів і прихильників, зокрема тих, які вже від років стало бувають у нас на вакаціях. Першою і пристою несподіванкою для них буде те, що в цьому сезоні ми не піднісемо оплат за кімнати... Це треба розраховувати як дарунок нашим гостям, бо ж ми здаємо собі справу з того, як за рік часу пішли вгору ціни й піднялися кошти прожитку, так і в вакаційному бізнесі. Буде це й друга несподіванка для наших сталих гостей: всім тим що відбували у нас свої вакації впродовж 10-ти років, належить один безплатний вікенд, дешевші ціни за кімнати та інші нагороди. Звичайно, всі члени УНСОюзу користуються так чи так з 10-відсотковою знижкою. Всім гостям буде забезпечена першорядна обслуга, вигідні кімнати, знаменитий харч, з якого славитися кухня Союзівки, різноманітні розваги, про які вже частинно згадувалось в цій нашій розмові, а про що детальніше інформуватиме наш щоденник „Свобода” — теж ювілей у цьому ювілейному році, тільки трохи старший за Союзівку.

— Є такий звичай, що з нагоди ювілею — ювілей чи ювілейка — самі отримують дарунки, а не роздають їх, як це Ви плануєте робити в цьому сезоні. Чи сподієтесь і Ви, Управління Союзівки, якогось презенту, наприклад, від Головного Уряду УНС?

— Найкращим дарунком, що його ми б дали нам Головному Уряду УНСОюзу, було б те, якби він виконав Ахвалу останньої 26-ї Конвенції УНСОюзу та свої власні постанови в цій справі, і збудував нам наразі додаткових 100 кімнат, без яких ми в літньому сезоні просто задихуємося, не можемо пустити бізнесу на повний кід. Мрією і задушевним бажанням Управління Союзівки є, щоб ці заходи якнайшорше здійснилися! (К.)

НАШІ КРАСУНІ

(Міс Союзівки в рр. 1956-68)

- Тамара Сагайдачна (1956 р.)
- Леся Василь (1957 р.)
- Варвара Скробала (1958 р.)
- Дзвінка Кравців (1959 р.)
- Нана Олесницька (1960 р.)
- Орися Мачук (1961 р.)
- Ляриса Роговська (1962 р.)
- Маріяна Комарницька (1963 р.)
- Віра Котелівська (1964 р.)
- Камілія Гук (1965 р.)
- Маріяна Сухенко (1966 р.)
- Рома Романюк (1967 р.)
- Андрей Кейбіда (1968 р.)



Андрей Кейбіда — Міс Союзівка на 1968 рік

„СОЮЗІВКА” — НАШ КУЛЬТУРНИЙ ОСЕРЕДОК

Коли переглянемо річний наш щоденник „Свобода”, що є вірним і льоальним літописцем Союзівки, за останніх 15 років, ми побачимо, що ця оселя Українського Народного Союзу була справжнім літнім центром українського культурно-мистецького життя в цій країні. Не було, здається, видатнішого українського поета чи письменника, мистця, науковця чи публіциста, який не відвідав би Союзівки при цій чи іншій нагоді. Багато наших мистців слова мали тут свої авторські вечори, чимало науковців читали доповіді і лекції, зокрема для Курсів Українознавства; цілий ряд образотворчих мистців влаштували свої виставки картин, що втішалися особливою увагою вакаційної публіки.

З майстрів слова, що були гостями Союзівки, згадаємо Євгена Маланюка, Тодоса Осьмачку, Уласа Самчука, Святослава Гордієнського, Григорія Костюка, Богдана Кравця, Софію Парфанович, з науковців — професорів Маннінга, Добрянського, Смаль-Стоцького, Кубійовича, Кисілевського, Стецюка, — який провадить разом з проф. І. Близняком Курси Українознавства. Мала Союзівка велику честь гостити декілька разів найвидатнішого світового слави українського скульптора, Олександра Архипенка, автора пам'ятника Т. Шевченка на Союзівці. О. Архипенко любив відвідувати Союзівку в товаристві покійного редактора „Свободи”, сл. п. д-ра Луки Мишуги, серцю котрого ця оселя була особливо дорога та близька. Частим гостем на Союзівці був інший український визначний скульптор, Сергій Литвиненко, що створив тут пам'ятник гетьманові Іванові Мазепі (коло павільйону „Київ”). Не оминають Союзівки два інші наші визначні скульптори — Михайло Черешньовський і Леонід Молоджанин, автор погруддя І. Блаженства Верховного Архипіскупа Кардинала Йосифа, закупушеного Головним Урядом УНС.

З мистців-малюрів одним з перших, що відвідали нашу оселю, був незрівняний ЕКО — Едвард Козак з Дітройту, який літом 1955 року провів тут з дружиною свої вакації і залишив Союзівці на пам'ятку своїх бравурних „Танцюристів” у барі „Веселки”. Згодом Е. Козак створив чудову декоративну мозаїку у новій концертній залі клубу „Веселка”. І хоч літня „столиця” Ека знаходиться тепер у сусідньому Гантері, наш мистецько-каркарист і редактор „Лиса Микита” далі тримає тісний зв'язок із Союзівкою, влаштовує тут свої виставки картин і авторські вечори, бере особисту участь в розважкових імпрезах, допомагає організувати й оформити суботні вечори. Вірними його помічниками в цьому ділі є наші популярні письменники-гумористи, Іван Керниць-

кий-Ікер і Микола Понеділок. Майже кожного літа коштрис з наших мистців має на Союзівці свій літній „салон”. Тут згадаємо Володимир „Влодзя” Вагинського, Миколу Неділка, Якова Гніздовського, Любослава Гуцалюка. Крім названих мистців на Союзівці виставляються картини Михайла Мороза, Олександра Клинка, Богдана Вожемыського, Богдана Доманика та ін. Е. Козак, Я. Гніздовський, О. Клинка і Л. Гуцалюк виступали тут із доповідями на мистецькі теми в рамках недільних культурно-мистецьких вечорів. Їхні картини прикрашають виставку в традиційному, полтавському стилі велику ідальню в будинку „Гостиниці”.

З мистців сцени, на Союзівці виступав сеньйор українських акторів на еміграції, Йосип Гіряк, далі Богдан Падзирь, Ярослав Пінот-Рудакевич, Володимир Шапаровський та інші члени ансамблю „Театр у П'ятиночі” з Філадельфії, що ставив тут свої „Багряні Рокі”. Великою атракцією Союзівки, зокрема для нашої молоді, був виступ гостей з Голлівуду у вересні 1966-го року — американських акторів українського роду Джека Пенеласа-Палагнюка і Майка Маурукі — Маурукевича. На Союзівці рецитували поезії Шевченка і інші видатні твори братів наших театрів українського походження — Василь Шуст, виступали американські красуні українського роду, сестри Метри-

На Союзівці проводила свої вакації наша славістка примабелерина Валентина Переяславець, концертували мисткині танку молодшого покоління, як Рома Прийма, Оксана Войновська, Тамара Вожаківська. Годі перерахувати всіх солісток і солістів, які мали тут свої індивідуальні концерти чи брали участь в збірних імпрезах. Із співачок і співаків згадаємо імена Галини Андреасі, Наталі Андрусів, Марії Боднар, Оксани Бринь, Орсії Бала, Марти Козельської, Марії Лісигер, Галини Шерей, Андрія Добрянського, Івана Гоша, Олена Гошуляка (з Канади), Петра Мельниченка, Лева Рейнарівна, О. Ярошевича (з Торонто). З п'яністів і п'яністок на окрему згадку заслуговують Люба Жук, Іриней Жук, Богдан Перфецький, Роман Рудницький, Ігор Соєницький, Микола Фоменко, члестка Золя Полєвська і скрипка Донна Гресько. Союзівка мала нагоду вітати й таких визначних „заграничних” гостей, як співаки Мирослав Скала-Старийський і Мирослав Антонович та бандурист Володимир Луців (з Лондону).

З хорових ансамблів, що концертували на Союзівці, треба згадати хори: „Лукань”, „Кобзар”, „Прометей”, хор ім. Митрополита Шепки (Закінчення на стор. 4-й)

ВЕСІЛЬНІ ДЗВОНИ НА „СОЮЗІВЦІ”

Фейлетон

Не знаю, чи канцелярія Союзівки провадить статистику — скільки молодих пар вступило щасливо в подружжя зв'язки на цій виховно-відпочинковій оселі Українського Народного Союзу... З-поміж численних і гучних вітчань, які тут мали місце, особливо приємно відмітити одне, що відбулося 1 червня ц. р., коли-то головний радник СУК „Провидіння”, мгр Михайло Клеор, звичав свою красну доню, Богдану, — до речі членку УНСОюзу, — з нашим монстральцем, Петром Гаврилюком, нде інде, а саме на Союзівці!

Приклад — гідний наслідування! Я гадаю, що й союзівцям, і провидінцям, все ж таки приємніше зустрітися за весільним столом, чим на похоронах чи панакідах за своїх головних урядовців... Що ж може бути приємніше, як засісти з добрим друзями в дружнім колі, за обильною, гостинною трапезою, ваблутися всім партиями, календарні чи інші клопоти, обмінятися думками, згадати на-

ці правдані, народні традиції, потужити пісню за Рідним Краєм?.. А Союзівка — цей клаптик Рідного Краю в Америці, це ж вимірне місце для таких зустрічей! Найкращим доказом того, що Союзівка справді наша українська установа, є факт, що саме в цьому році вона святкує свій 15-літній ювілей існування. Це вже наша рідна, дорога традиція — обходити ювілей, і Союзівка чесно цю традицію зберігає!

Друга наша братська організація, „Провидіння”, не має покищо своєї Союзівки, зате в короткому часі, за благословенням Філадельфійської дієцезії, відкриється в Місті Братньої Любові оселя іншого характеру — приют для старших віком громадян — „Вознесіння”. Ця обставина, на мою думку, заставить Український Народний Союз і „Провидіння” до ще тіснішого єднання, до своєрідної виними поволіннями: молоді провидінці будуть вічатися й опроваджувати свої медові місяці

(а радше тижні) на Союзівці, тоді, як старші віком союзівці зможуть, коли захочуть, відпочивати по трудах життя на оселі „Вознесіння” у Філадельфії.

Питання саме в тому, чи захочуть... В цьому місці може виникнути деяка клопілива ситуація у зв'язку з тим, що старші віком союзів ветерани — це твердий народ, за гріхи світу не хочуть признаватися до своєї старості! Ви лише подивіться на довголітнього опікуна і приятеля Союзівки, бувшого головного касира УНСОюзу, п. Романа Слободяна! Дай нам, Господи, побільше таких черствих бадорих і молодих духом ветеранів! Хоч 26-та Конвенція УНС в Шікаго післала його на пенсію, він все ж таки в цьому році кандидував ще раз на пост головного касира; він не тільки живо цікавиться всім союзівцями і громадськими справами, але й ще промовляє через радіо „Вільна Європа” до поневоленого українського народу! Перед такою старістю, як сказав якийсь філософ — велике і світле майбутнє!

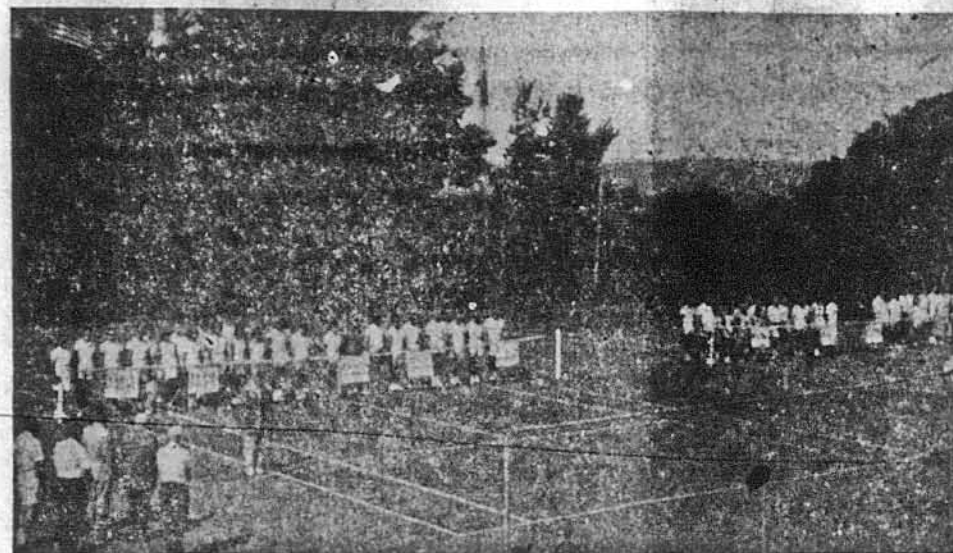
Ікер

СОЮЗІВКА КРИЗЬ ЕКОВІ ОКУЛЯРИ



Гляньте, як тут все прекрасно росте!

„Лис Микита”, ч. 7-8, 1967

СПОРТ, РОЗВАГА І КУЛЬТУРНИЙ
ВІДПОЧИНОК НА „СОЮЗІВЦІ“

Відкриття Тенісного Турніру за місцевості Української Спортової Централі Америки і Канади 1967 р.

Відпочинкова оселя Українського Народного Союзу, „Союзівка“, яка має таке саме право називатися спортовою оселею нашої молоді, саме відкриває свій черговий літній сезон. Так для гостей, які тут відпочивають, як і для спортсменів, найбільше активним є літній сезон, хоч „Союзівка“ вже від довгого часу відкрита круглий рік. Літом стає „Союзівка“ не лише відпочинковим і спортивним центром, але також культурним центром українців на Сході ЗСА завдяки численним культурним імпрезам, що їх влаштовують тут для постійних та вікенд-гостей.

Для спортсменів стала „Союзівка“ своєрідною „меккою“, і тут відбуваються впродовж кожного року різні спортивні змагання, турніри чи навіть принагідні спортивні зустрічі між групами гостей. Традиційними щорічними є тут тенісні і плавання змагання, що їх влаштовує Карпатський Лестерський Клуб з Нью-Йорку за першість Української Спортової Централі Америки і Канади. Український Народний Союз, „Союзівка“ і „Союзівка“ знову співпрацюють із організацією цих великих змагань, своєрідної літньої олімпіади українців, і всі вони фундають щорічно чаші і медалі переможцям, українським чемпіонам ЗСА і Канади. Перед цими крайовими змаганнями, що їх може і повинні б ми назвати міжклубовими, бо ж маємо до діла з

двома країнами, проводять тут свої першість тенісу Союз Українсько-Американських Спортових Товариств, делегатура УСЦАК на Сході Америки. Відбуваються теж щорічно на „Союзівці“ відбаванкові турніри дружин чоловіків і жінок, а також юнаків і юначок, переважних ланх обдаровує „Союзівка“ чашами. В цьому році пройшов з великим успіхом у весняному сезоні „Союзівки“ великий Спортивний Фестиваль Ліги Української Молоді Північної Америки, в програмі якого відбулися на „Союзівці“ і в близьких кругових алеях змагання української молоді в цьому році різних видів спорту. Бо ж на „Союзівці“ є всі можливості спортивної устаткування: тенісні корти, великий плавання басейн, відбаванкові площі, футбольне поле, столи для настільного тенісу та відповідний терен для ряду інших видів спорту, як гольф, лещетарство, атлетика на сандках, а навіть дещо вище гори, по яких можуть мандрувати любители сноту і природи. Есправляють тут, і то з чималим успіхом, гості „Союзівки“ також ловецький спорт у відповідні пори року — ловецький сезон.

Чи літом, чи зимою, і так же само на весну та осінь, на „Союзівці“ є найкраща нагода посправити спорт, розважитися та відпочити, щоб повернутися з новими силами до галасливих міст і будів цюденної заробіткової праці. С тут доволі просто, щоб різні гості могли

так само свобідно вправляти спорт, навчатися, чи прочитати у найбільшому спокої в гні дерев і на лоні природи найцікавішу повість, розважитися, чи такі повні без найменших перешкод відпочивати. Бо ж це справді і відпочинкова, і спортова, і культурна оселя українців на Сході ЗСА та Канади.

В. С.

Союзіві Усмішки

— Чи ти переконав дружину, що твої фінанси не дозволяють на те, щоб ви обидвоє поїхали цього літа на Союзівку?

— Так, переконав, слава Богу.

— І що вона сказала?

— Сказала, що поїде сама.

До управителя Союзівки прийшла студентка, що виконувала службу „лайфгарда“ коло басейну, і з сльозами в очах жаліється:

— Пана Кваса, що мені робити? Я вже два тижні тут працюю, а ще досі ніхто не пробував топтитися!

— Я не піду нікуди на сонце, — каже чоловік жінці на Союзівці. — В мене температура підскочила.

— Можете покликати лікаря? Тут є один з Шинга.

— Ой, ні, ради Бога! Я вже його знаю: він мене до решти замучить своїм календарем.

Директор Квас побивається за Миколою Понеділкою, що приїхав на спільний авторський вечір з Ікером.

— Ви не бачили де пана Понеділка? — питає людей.

— Я бачила його зараз по обіді, — сказала одна панночка. — Стояв коло пам'ятника Шевченка.

— Там йому і місце. Свій до свого! — відозвався хтось збоку.

Думка Союзівки можна ще багато збудувати, але звідки набрати для них Квасів і Слободянів?!

Англійська преса про українську
католицьку катедрі в Лондоні

Лондон (Р.Ч.). — Дня 30 червня ц.р. буде посвячена українській католицькій катедрі в Лондоні. Про цю подію вже писали англійські газети. Так, лондонський католицький журнал The Tablet помістив у числі з 15 червня замітку: „Українці приїждять до столиці“. У надзвичайній історії Kings Way House Chapel, тої видатної будівлі на Mayfair недалеко Oxford Street, вступити ще один несподіваний етап, коли в кінці червня вона стане катедрою 25 000 українців-католиків у Британії. В суботу 29 червня відкриття буде проведено списком Августином Євгеном Горняком, ЧСВВ, духовним провідником українських збігів у Британії. Апостольський Делегат, архископ Кардінал, виголосить проповідь до вірних. В неділю наступного дня буде відслужена списком Горняком Архидієцка Служба Божа, а друга в послуженні духовенства. Дзвони української катедрі перестали дзвонити вже майже 20 років, від часу, коли у 1946 р. чотири з половиною мільйона вірних в Україні були примушені поєднатися із Православною Церквою. Тепер, далеко від українських степів, але недалеко від місця, на якому англійські католицькі мученики засвідчили вірність своїй вірі, знову пролунає голос мовчазних дзвонів. Лондонський Catholic Herald з 14-го червня писав під нап.: „Відкриття Української Катедрі близько Тібуру“.

УСПІХИ НАШОЇ МОЛОДІ



Мирослава Лукаша

Мирослава Лукаша, доня Павла і Анни Лукішів з Лорейн, Огайо, закінчила студії німецької і російської мов в Стейтсман Огайським університеті, здобувши бакалаврат. Вона буде працювати як вчителька мов в гайкулі на Флориді. Після роботи магістерію. Мирослава в гімназії була університет була доброю студенткою, увесь час була на почесному списку. Молоді професіоналісти бажано успіхів в праці і дальшому навчанні та ніколи не забувати свого українського народу.

Н.Н.



Данило Євген Гусак

Данило Євген Гусак, народжений у ЗСА в 1947 році, закінчив народну школу в Брукліні і вписався до гайкулі теж в Брукліні, який скінчив в трих, замість чотирьох років. За гарні оцінки в гайкулі одержав стипендію до Міського Коледжу в Нью-Йорку. Належить до українських молодіжних організацій, зокрема до Пласту. Брав участь в багатьох літніх таборах на пластовій оселі в Іст Четтем, був виконником та курієм 9-го Курення ім. Святослава Заводовника, а тепер належить до старшопластовського курення „Лісові Чорти“. Пластунами є також його два молодші брати, Іван — студент Бруклінського Коледжу, та Степан, — студент останнього року гайкулі.

Уся родина Гусаків належить до УНСОУ, а саме до Т-ва „Дністер“. 361 Відділу Данило Євген Гусак закінчив Міський Коледж в Нью-Йорку в червні 1967 року та одержав ступінь бакалавра з хемії. У тому самому році вступив до Корпусу Миру і від цю пору є вчителем хемії у Західній Африці.

Тіла Дністрової родини є горда з огляд цього свого члена та бажав йому всього найкращого в дальшій його праці.

Петро Кучма, секр. Т-ва „Дністер“

ВИНИШЛО СЬОМЕ ЧИСЛО
„НОТАТОК
З МІСТЕЦТВА“

Філадельфія. — Оздблене 62 ілюстраціями, в тому 6 кольоровими, вишло нове, вже сьоме число журналу „Нотатки з Мистецтва“, що його видає Відділ Об'єднання Мистців Українців в Америці, ОМУА. У журналі є статті на фахові теми, розвідки, як „Соня Лещенко“, В. Поповича, „Українська Державна Академія Мистецтв“ В. Павловського та ін. матеріали, також чималий відділ хроніки.

Д-Р ВОЛОДИМИР НАЛИВАЙНО

(Посмертна згадка)

Сумні клепсидри на оторінках українських часописів наповнили сумом і болем не лише серця всієї родини, але і всіх поморянців і зборівців, бо 10-го березня 1968 року відійшов у вічність добрий муж і батько, широким серцем і великим талантом, який усіх поморянців сл. п. д-р Володимир Наливайко.

Народився він 16 квітня 1889 р. в Бібичах в Зборівщині. По закінченні народної школи перейшов до гімназії в Золочеві в 1901 р., яку закінчив іспитом зрілості в 1910 р.

В 1910 р. вступив на студії на Львівський Університет, Виділ права. В роках 1910-14 закінчив студії права в Університеті Львівському і одержав абсолютну. По закінченні урядових іспитів в передвеснім та повеснім часі одержав ступінь магістра прав в 1930 р.

Повний наділ та життєрадості молодий Володимир по одержанню абсолютної з повним запалом взявся до науки, щоб якнайкраще завершити своє знання та одержати диплом однак спалах І-ої світової війни перекривав шляхи. П. Володимира. Восна хуртовина та окупація Галичини російськими військами змусили П. Володимира у вир подій та завставил його покинути батьків і родинні сторони на довгий час. Російські війська забирають Володимира з під рідної стріхи замість його молодшого брата Євгена, який в той час служив в Ук. Січових Стрілках. Спочатку, як в'язня, перевезли його до Тернополя, а згодом до Києва. Близько по двох роках повертає щасливо в рідні сторони і влаштується на праці в повітовій старості в м. Зборові, де провадить окрему референтуру в 1916-18 роках.

В часі наших Визвольних Змагань та короткотривалій державності, як несприятливий до війська повністю віддається праці для добра нашої справи і так серед цих намагань застав його нове поновлення Галичини польськими військами.

В невідрадних годинних обставинах знову повністю віддається науці, забирається до книжки та складає дальші дипломатичні іспити. Виїжджає усемаїстесь частию і в 1922 р. віддається йому дістати контракткову праці при Уряді Скарбовім в Зборові, яку веде аж до часу своєї злишення мовля „з причини редукції персоналу“ в березні 1927 р. Знову передидша, а за тим одержав в 1930 р. диплом та звання, яке давало нові нагоди та можливості самостійної праці. В тім часі виїжджає його на голову комітету будови Народного Дому в Поморянах. В 1930 р. переїжджає до Зборова і працює до половини 1936 р. в характері апікатора адвокатського в канцелярії д-ра Василя Душенчука а згодом а канцелярії д-ра Елі Макука, адвоката в Зборові. Відбув судову практику в городському суді в Зборові та окружний суд у Львові в 1931 р.

В 1936 виїждить до Поморян і тут працює правним референтом і директором канцелярії д-ра А. Потоцького в т. зв. Поморянських ключі д-ра лісіа. На цій праці застав покійного П-та Світова війна та нежданна окупація Галичини Землем бешкетниками. З мученими обставинами та своєю поперечною діяльністю на терені Поморян сл. п. Володимир знову кидає все і виїжджає до Львова. Тут несприятливий завітний старість застерти за собою сліди, та знайти нове місце праці. Спочатку працює в Житловому Управлінні одного з районів Львова, а потім переїждить на праці секретаря при особовім складі Клінік Львівського Держ. Мед. Інституту. На цю посаду залишається аж до приходу німців до Львова і частям оживує долі своїх співвітчизників, з яких одні в пам'яті дні відвороту „доблесної“ з Львова були заарештовані, а другі розстріляні.

З новими обставинами та приходом німецьких військ повний наділ вертає до улюблених Поморян та своєї рідні і кидається у вир нової

праці на відтинках званих та громадських. Віддає свої послуги при організації нового Скарбового відділу у Зборові та працює в Управлі маїстів в Поморянах.

Серед праці застав Покійного 1943 рік. Нежданно приходить нове лихо та у в'язенні німцями з приводу убивства в Поморянах одного німецького старшини та нібито за зв'язки з членами УПА, що діяли на тім терені. Так за волею нових „визволителів“ понийний зазнав чимало страждань у в'язниці в Тернополі, з якої щастливо вирвався, пробувши там від того до половини грудня 1943 р.

У зв'язку з воєнними діями весною 1944 р. залишає

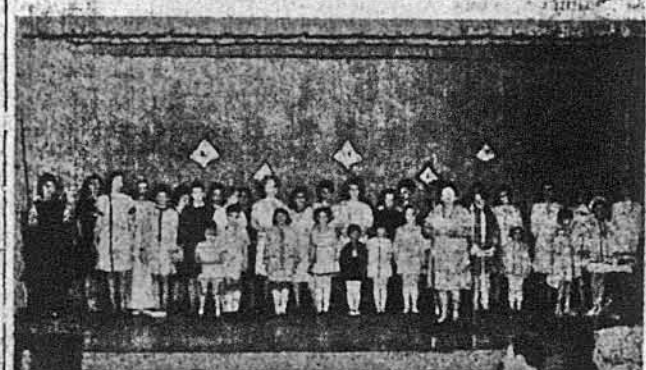
Рідні Землі і разом з найближчою рідною родиною на захід Чрез Словаччину, славний Штрагсгоф, Сінгендорф, які щасливо добиваються до Зальцбургу. Тут серед скитальських буднів не зневірився, а знову стає до праці в ДРО, яку продовжував аж до виїзду до ЗСА в 1950 р.

На новім місці поселення у Філадельфії не втрачає надії на краще завтра, пристосовується до нових обставин життя і не зважаючи на похилий вік, стає на фізичну працю, щоб здобути потрібні життєві засоби для себе і своїх найближчих. По десяти роках побуту в Філадельфії в 1960 році перейшов на заслужений відпочинок і переїхав до своєї дочки і зятя, в яких проживав аж до кінця життя.

Д-р Антін Жуковський

Нюарк. Н. Дж.

ПОКАЗ МОДЕРНИХ ВИШИВАНИХ СУКОНЬ



Показ вишиваних суконь в Нюарку. Пані О. Мусакоска дякує учасницям імпрези.

Присно бути на добре підготованій імпрезі з якою внутрішню пенією і сатисфакцією про неї звітувати в пресі. Напевно так думають всі численні гості, що по березі виповнили велику аудиторію школи Монт-Вернон.

З ініціативи містоголови 28-го Відділу СВА п-і Марії Турко після тримісячної солідної підготовки, вона виступила перед нюаркською публікою представляючи їй понад 60 вишиваних моделей.

З самого початку виступили діти у вишиваних суконках або комплектах, далі юначки, згодом пані в поплудневих сукнях, а на кінець а-вечірній.

Модельовали не професійні моделісти, а переважно власні діти дияни і почали вишивані суконки.

Годі вичисляти всіх учасниць показу моді, але деякі моделі були дуже оригінальні, і зобрали різні оплески, як наприклад воєнна сукня з перерізом, вишита в каласькими рожами в красках селенях і чорній п. Женни Оппанівської, або біла воєнна сукня, вишита тільки на приподі чорним кольором п. Тамари Стасюк. Дуже гарні сукні передали пані Галина Магмет з Елізабет, які моделювала п-і Оксана Бонало. З довгих а-вечірніх суконь на увагу заслуговують золота сукня (воєна з шовком) вишита гугульським зором (довгий пояс збоку, докрити сукні надолі) і докрити рукав „дів“ п-і Галина Романів з Джері Сінті і чорна з болеркою, вишита гугульським зором п-і Людмили Ладанай.

Пані Марія Турко показала теж деякими моделями, як можна використати вишивані серветки чи блюзки для прикрас суконь. З них виїжджається вишивку і нашивається на сукню. До цього найкраще надається матеріал „потяйна тнань“ (дабеліт).

Сама п-і Турко появилася в двох кресачках. Перше в чорній сукні з білим воєнним жакетом, вишитим тільки чорним (відрі буковинським), і друге в білій — більш спортивній сукні з нашивкою вишивкою з блюзкою (відрі буковинський в крас-

ках чорній і червоній).

Показ моді відбувався на оригінально прикрашеній сцені вишиваними серветками, які були так зачіпані, що здалека виглядали як хати.

Між групами відбувалася ще й розвагова частина ввечора. Знаменитими дотепами і гуморесками бавили публіку артисти з Філадельфії Оксана і Ярослав Пінот, Руслан Кевачі, легко і темпераментно виконували українські танки танцювальна група „Гопак“ під керівництвом В. Д. Салабуїна, співав квартет „Каравана“ при „компаніменті“ п. Марії Гей, а Олена Іванів виконала а-корднове соло. З п'ятою іє свобідною провадила ввечором артистка Іванна Кожина.

Відкривала і при кінці імпрези дякувала всім учасницям голова Відділу п-і Ольга Мусакоска. Прізвняння за працю задала п-і Мусакоска всім паням а-управи, секретарі п-і Е. Мартинен, а також п-і Турко, як саме об'єктувала доколичні міста, вишукуючи найкращі вишивані моделі.

Тільки при кінці імпрези всіх союзок могла стати ця імпреза такій великій моральної і матеріальної успіх.

УКРАЇНСЬКА ВИСТАВКА В ПУБЛ. БІБЛІОТЕЦІ В ІРВІНГТОНІ

У весняний великий сезон прикрасилась нова модерна бібліотека Ірвінгтона українською мистецькою виставкою. З ініціативи п-і Анни Лубас, п-і Софії Андрушків при допомозі п-і С. Карапанки, Е. Мартинен, В. Баку, і М. Турко зладили галерею, в якій прикрасилися з різном об'єктами України, вишивані блюзки, сорочки, жакети, серветки, ікрустовані касетки і тарілки, гугульська і тропічна кераміка, мініатюра української хатки, книжки про мистецтво України і п'ять великодня півня роботи п-і В. Баку. Відвідувачі Ірвінгтонської бібліотеки, в якій можна виписувати і купувати книжки, масово тодішнього колу шафки, подивляючись наше мистецтво.

Така Богданська прес. реф.

„СОЮЗІВКА“ — НАШ КУЛЬТУРНИЙ
ОСЕРЕДОК

(Закінчення зі стор. 3-ої)

тицького з Нью-Йорку, дали — квартал „Верховину“ з Торонта, квартал реверсів „Караваї“ і „Веселій Львів“, з участю Ірени та Юрія Лаврівських. З танцювальних груп нам присно відмітити виступ ансамблю Петра Марунчака з Монреалю, „Шумки“ з Едмонтону, „Лиману“ з Пассейку, „Чайки“ з Гамільтону, сумішнього ансамблю „Орлик“ з Монреалю, танцюристів Бакада і Фліса, танцювальних груп В. Петріни, О. Гензи та інших.

Управа Союзівки докладала і докладас старав, щоб мистецьким життям на цій оселі керували і його координували наші професійні сили. Такими керівниками культурно-розважального сектора були: ред. Лев Лещенко, маестро Володимир Ценик, проф. Іван Задорожний, а тепер ним завідує проф. Роман Левицький. В розважальній діяльності окрему роль „відіграв“ наша популярна оркестра „Амор“ з солістом Ігорем Раковським.

Не диво, що за 15 років такої активної діяльності, Союзівка стала магнетом, що притягає до себе увагу

своїх та чужих, місцевих і заграничних гостей. В канцелярії Союзівки зареєстрували свої імена такі небуденні гості, як Пресвященний Кир Сапелак, список українців-католиків в Аргентині, і республіканський сенатор етиту Нью-Йорк, Джекоб Дженті; група заграничних делегатів на Світовій Конгрес Вільних Українців і... два близнюки — „туристи“, підсовські поети Іван Драча та Дмитро Павличко, які просили в еміграційних властях спеціального дозволу, щоб могли відвідати Союзівку.

Союзівку відвідують і добре себе тут почувають наші політичні провідники, як д-р Атанас Фіголь, Ярослав Стецько, Олег Штуль-Жданович. На Союзівці почуваються як у себе вдома українці всіх переконань і всіх віровизнань — католики, православні, свантєліки. І коли цю оселю УНСОУ назвали „шматком України на вільній, американській землі“, то це правильне окреслення, з тим, що перед словом „України“ треба ще поставити важливіший прикметник: „Союзовної“!

ПРИХИЛНИЦІ МИСТЕЦТВА



Три працівники Союзівки (зліва до права) студентки: Ліда Клодницька, Ірена Донець і Христина Лукомська, які в минулому році закупили тут картини мистців Я. Гнідовського і Е. Козака. — Інша працівниця, студентка Марта Кизик, за першу свою платину, яку заробила на Союзівці, теж придбала собі картину Ека.

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО І РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛІВ
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ 1968 Р.

Департамент Молоді

НОВІ ЧЛЕНИ:

- Відд.:
5 Маслович Леся.
8 Корній Ірина, Олександр.
14 Андрюк Степан П., Вереза, Степан мол.
17 Власюк Данило Р.
32 Дасюк Володимир, Михайло, Зінь Роман, Юлія, Дана, Молнар Віра, Марія, Чабан Ярослав, Якуш Наталя.
33 Кривий Іван І.
39 Зарина Меланія А.
42 Камарик Данута, Михайлович Павлина Н. 2.
47 Сорока Данута.
57 Галибей Богдан Ст.
63 Дурець Меланія Л.
64 Вурна Патріція К., Христиня А.
86 Іванчин Ірина М., Христиня Ф.
94 Андрій Анна.
98 Гурман Іван В., Кофарець Михайло, Степанія Юлія.
114 Ковалев Горацій А., Поліщук Ірина, Наталя.
128 Федор Андрій Л.
131 Паша Марко.
147 Савицький Михайло Л., Михайло Д.
153 Заводнич Христиня А.
174 Камінець Роман Т.
194 Захарченко Мелест Л.
217 Гуцун Петро М.
221 Враніч Ерик Р., Комаринський Марко Г.
234 Федор Володимир.
240 Бабик Ярослав, Гринь Марія Ст.
252 Пасицький Михайло.
263 Лехман Михайло.
270 Ларсен Анна.
276 Грат Томас І.
277 Кенді Ярослав.
293 Оршківнич Ірина Т.
306 Шова Лагмара М., Карін Л., Терентій Л.
307 Слаба Степанія О.
312 Вайнер Давид М.
327 Давидів Борис, Пахомів Ірина, Станіслав Ірина.
341 Комар Наталя К.
347 Марцишин Михайло мол.
349 Демчук Марія.
353 Онуфій Марія, Ратич Ярослав В., Якуш Діма.
362 Галайда Петро І.
371 Герус Олександр Р.
407 Пилип Рената, Чучара Катерина А., Михайло Ю.
408 Галайда Петро М., Пилип Лесю О.
417 Дробочий Олег.
418 Козар Роман, Степан.
422 Катіта Світлана, Христиня Ірина, Михайло І.
423 Лабі, Лідія М., Мартинюк Дарія Я.
427 Гураль Параскева.
430 Пилипчук Татяна Л.
432 Заварина Софія М.
436 Юрчик Оксана А.
440 Курілюк Орест Ст., Степан Роман І.
457 Чорна Лідія.
458 Демчук Ігор О., Тимощук Ольга Л., Тиховський Віктор Ф.
460 Яцив Ірина М.
463 Телєга Лавра С., Марко А., Тома К.
465 Моріон Володимир М., Петро.
489 Поговська Іванна.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

- Відд.:
8 Страшевський Володимир мол.
24 Круль Давид Ст., Степанія Л.
147 Трухач Володимир.
183 Вайс Нестор Олександр Е.
194 Козельська Лідія, Наталія Володимир Т., Турянський Роман І.
211 Подригула Степан.
274 Федор Андрій.
423 Бродський Андрій.
440 Юрчиш Марія, Роман.
441 Юрчиш Віра.
474 Меліш Роман.
504 Мушак Дімітр.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛІСТАМИ:

- Відд.:
240 Подригула Степан.
465 Виттор Вейр М., Давид К., Давид А.

ЧЛЕНИ ЗАБЕЗПЕЧЕНІ:

- Відд.:
63 Кидар Степан Е.
106 Лудя Анна, Василь, Носіт, Марія.
114 Новак Анна, Степан; Слюк Еліза, Катерина.
187 Шпекта Карл С.
268 Давид Марко А., Логин Давид, Лідія.
336 Поліща Михайло Ч.
349 Іван Роман.
361 Бабик Оксана Т., Липенко Варвара К.
372 Онуфій Марта Е.
379 Меліш Пашко, Юрій.
389 Заринський Орис, Юрій.
402 Осалчук Орест.
411 Ділок Данило, Ілена, Павло.
422 Козлово Еліза, А., Юлія М. А.
423 Богданець Теодор Т.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

- Відд.:
63 Кидар Степан Е.
106 Лудя Анна, Василь, Носіт, Марія.
114 Новак Анна, Степан; Слюк Еліза, Катерина.
187 Шпекта Карл С.
268 Давид Марко А., Логин Давид, Лідія.
336 Поліща Михайло Ч.
349 Іван Роман.
361 Бабик Оксана Т., Липенко Варвара К.
372 Онуфій Марта Е.
379 Меліш Пашко, Юрій.
389 Заринський Орис, Юрій.
402 Осалчук Орест.
411 Ділок Данило, Ілена, Павло.
422 Козлово Еліза, А., Юлія М. А.
423 Богданець Теодор Т.

Департамент Дорослих

НОВІ ЧЛЕНИ:

- Відд.:
5 Лучків Романа.
13 Гібсон Василь І., Зиндран Олександр, Коцур Михайло П., О'Нейл Анна.
14 Добушак Катерина.
17 Власюк Андрій, Ірина.
22 Сидор Михайло.
25 Власюк Уляна.
32 Волтерс Яким Я., Тереса; Коновал Олександр, Олександр; Крамчук Василь, Ладко Альберт Е., Лорейна А.; Максимчук Свєтасія, Молнар Степан, Нейнч Степанія, Орлів Іван, Пацовський Яким, Клавдія; Прокопчук Іван, Свєтасія, Марія; Савчук Віра, Фіцкі Анна, Орис; Харамбура Нестор С., Хитрук Іван, Чабан Мирослав, Марія, Чейтовський Іван.
33 Круць Геневефа.
39 Рубин Михайло.
41 Степанік Терентій С.
42 Бліха Іван, Грудний Михайло, Комалець Свєтасія, Михайлович Орест, Ніна; Платовська Анна.
57 Омеїсина К. - Кушнір Уляна.
59 Ниморчук Павло, Стахів Дарія О.
70 Кричонський Володимир, Лідія.
78 Зельоніс Носіт І. мол.
83 Коваль Костянтин, Смернова Марія, Річак Степанія, Шпильчак Іван.
88 Петрик Михайло, Цап Михайло.
90 Мушак Іванна, Фр.
92 Коваль Степанія, Ярош Марія Г.
102 Бобочко Ярослав М.
103 Гаррис Михайло.
106 Годованський Роман.
109 Сташівський Розалія М.
114 Коварі Марія П., Козія Ігор, Подригул Василь В., Марія.
127 Пилипчук Богдан.
133 Кітчук Юрій, Ольга.
144 Томашик Павлина; Федорин Василь К.
146 Кобилівський Антон.
147 Галушко Олександр.
155 Дуніш Давид.
161 Лайтман Дарія.
173 Трофименко Свєтослав, Марта В.
174 Арчинська Ангеліна, Клімичин Христиня, Косак Олександр, Кузьмин Василь 2., Мудрий Володимир.
175 Костенко Розалія, Мокрич Дана М., Патріція Е.; Тарновська Любов Н.
178 Сторат Марія.
183 Гікс Алєксасія.
184 Опріс Зенон.
192 Гула Юрій.
194 Опріс Ярослав, Юзєнів Михайло.
203 Подольський Свєтасія, Сидор Михайло, Теодор.
204 Демасель Сергій, Лопатинська Едіта 2., Рощко Михайло мол.
210 Пилига Василь.
213 Висоцька Меланія А., Телія М., Кудибін Анна М.
217 Крижаль Степан.
220 Опріс Михайло, Лариса Хр., Христиня; Симборський Євген М.
230 Кріл Іван.
231 Гардер-Якимів Катерина.
233 Сілецький Франко.
238 Турчан Іван А.
245 Сірчук Зинаїда.
254 Глова Володимир, Карбонік Ольга.
266 Гітисонський Володимир Р., Тереліца Марія.
267 д-р Урєвський Володимир.
270 Кудіч Іван М.
271 Милер Анна, Шарон А.
272 Громек Петро, Марія; Сивас Анна.
293 Хайвчук Анна.
301 Саранча Костянтин, Стадник Єлисавета А.
304 Верчик Марія, Маленчук Марія.
312 Шейр Дарія.
316 Галушка Едвард І., Куца Єлисавета П.
323 Федін Василь мол.
327 Сташівська Меланія.
336 Вак Свєтасія, Данчевський Лідія, Варвара О.
338 Контілік Іван.
341 Заварнич Марта, Шпильчак Віра.
345 Станіславів Богдан І., Василь І.
346 Келомані Яким, Кравецький Петро, Теодор, Едіта, Олена, Тереса.
347 Марцишин Михайло, Ірина, Марія, Олена; Суцкі Софія.
349 Демчук Дарія, Юлія.
352 Саракман Осип, Анна, Степанія М.
353 Попіль Іван, Тарнопільська Степанія, Ткачук Анастасія, Марія; Якуш Євген, Ізабела.
361 Біланюк Володимира, Кудіч Ольга.
367 Король Олександр.
371 Вудік Роман, Малик Василь.
372 Козуп Едвард П., Ярема Анна.
375 Сенич Євген, Тереліца Патріція.
379 Гумініч Михайло, Іванна; Рудак Григорій.
385 Майдчук Степан, Тучалець Петро.
386 Писюла Меланія П.
402 Варан Павло, Вистрицька Ірина, Марія; Ігнатюк Любов, Кузія Анна.
407 Лаворчик Марія, Пилип Андрій, Пхут Богдан, Валда; Жиль Василь, Анна.
408 Галайда Петро, Іванна; Кузьмин Роман, Пилип Дмитро, Іванна; Сивинський Богдан.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛІСТАМИ:

- Відд.:
8 Русак Роман, Степан В.
45 Савка Яким Р., Свєтасія Михайло мол., Юзєнів Іван Гр.
75 Липік Алія І.
84 Зепко Василь Ф., Іван Я.
94 Григорчук Лев М.
96 Карішук Антон Я., Маргарита А.; Коваль Михайло І., Кофарець Анастасія.
103 Виттор Іванна Л.
106 Сторіс Носіт А., Марія А.
125 Марія Гери П.
142 Левач Арлена Д.
215 Прані Марія І.
218 Кісєн Марія.
221 Коль Рок М., Крива Дарія А., Чорний Дарія М.
223 Петріч Варвара Д.
234 Родичівська Лорейна А.
235 Аїтат Патріція А., Бобак Гери І., Патріція А.; Ратич Іван Я.
237 Пастушук Андрій І.
254 Чиж Кароліна А.
334 Мурал Олександр.
361 Ля Гавіч Михайло І.
362 Вільямс Тома І.
385 Демчук Едвард Л.
452 Печек Марлена К., Михайло мол.
479 Паламаренко Павло І. мол.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДІЖНИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

- Відд.:
131 Козак Анна.

ЧЛЕНИ ПОМЕРЛИ:

- Відд.:
287 Савітська Лариса Л.
385 Петрик Володимир.

Департамент Дорослих

НОВІ ЧЛЕНИ:

- Відд.:
424 Хоменко Анастасія.
427 Гарас Ольга Л.
432 Вавриш Олена, Завалід Володимир.
436 Ромар Ларсон.
439 Свєтасія Олександр.
440 Бабі Лубович, Власів Степан Корольов, Курілюк Тома, Зоя; Перишак Михайло.
445 Блек Свєтасія, Гривач Анастасія, Іванчук Іван, Труба Василь.
448 Шеремета Володимир.
456 Ворончик Олена.
458 Шеремета Михайло, Софія.
462 Селемба Ярослав, Федан Євген.
464 Микітра Марія.
465 Дічинний Анна, Король Петро, Новакський Василь, Галина О.; Співач Михайло, Станопруд Михайло.
473 Чепурняк Михайло.
487 Остапчук Михайло.
Відд.:
11 Запорожна Катерина.
12 Сігур Михайло.
20 Насер Маддалена В.
24 Круль Марія Д.
67 Фулер Яким Е.
92 Олександр - Васараб Дарія.
106 Меліш Оксана.
117 Доманіс Богдан.
121 Рогов Олена.
133 Вудік Анна.
142 Дудас Іванна.
161 Васло Михайло Т. ст., Лука Катерина.
171 Марія Юлія.
178 Бренка Володимир.
184 Козельський - Свєтослав.
211 Пашук Ольга.
217 Подригула Іван.
218 Сторіс Іван М.
226 Бліха Іван.
228 Вайс Виктор С.
237 Коваль Іван.
251 Равлюк Михайло.
267 Кульчицький - Цинало Іван.
268 Богар Софія, Гурман Євген А.
280 Вомба Марія, Таїя Теодор.
296 д-р Врещола, Олена.
301 Саранча Костянтин.
324 Чайковський Носіт.
325 Марко Софія.
326 Кривоніж Іван 2.
343 Вродська Діана, Демасель Свєтасія, о. Ділон Іван, Ростислав.
440 Бабі Ніна, Клімичин Роман М.
474 о. Врещола Василь.
489 Лопатинська Віра.
Відд.:
22 Мікош Донна С.
26 Пашук Ярослав.
29 Карамбул Іван А. мол., Андрій Е.
45 Вак Іван.
57 Майдор Іван 2.
58 Лексак Андрій, Анна.
58 Дічинний Степан.
59 Пашук Михайло.
133 Харченко Юлія, Євгенія.
204 Давид - Іван, Володимир 1. о. Іван, Олександр, Наташа; Лопатинська Віра, Едіта.
238 Пашук Анна.
240 д-р Подригула Іван.
247 Сігур Михайло.
267 Микітра Петро 2. Марія.
307 Юрчиш Юрій В.
371 Вудік Роман.
465 Файок Антон.
Відд.:
94 Лопатинський Михайло.
99 Варан Марія Р.
147 Пашук Юлія.
179 Коваль Степанія.
262 Власівський Зенон.
263 Вейтер Ігор.
402 Кузія Василь - Федор Василь.
423 Пашук Петро 2.
424 Хоменко Валентина.
Відд.:
8 Петріч Роберт В., Марія І.
63 Кітчук Іван, Ф. 2. Уляна.
83 Король Степанія.
106 Гузар Василь Ю., Дудак Михайло, Катерина; Н. Ворончик Микола.
113 Варіш Дімітр Ф., Фулкер Едвард Л., Шпильчак Дімітр Ф., Шпильчак Юрій Ф. мол.
114 Коварі Горацій.
120 Крива Іван М.
125 Пилиш Михайло, Чархав Анастасія.
127 Меліш Ярослав І.
204 Олександр Олександр.
251 Свєтасія Олександр.
276 Якимів Свєтасія С.
277 Меліш Марія, Свєтасія Григорій.
302 Завалід Андрій.
303 Процишин Лексєфа.
316 Власюк Степан.
336 Михайчук Надія.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛІСТАМИ:

- Відд.:
22 Мікош Донна С.
26 Пашук Ярослав.
29 Карамбул Іван А. мол., Андрій Е.
45 Вак Іван.
57 Майдор Іван 2.
58 Лексак Андрій, Анна.
58 Дічинний Степан.
59 Пашук Михайло.
133 Харченко Юлія, Євгенія.
204 Давид - Іван, Володимир 1. о. Іван, Олександр, Наташа; Лопатинська Віра, Едіта.
238 Пашук Анна.
240 д-р Подригула Іван.
247 Сігур Михайло.
267 Микітра Петро 2. Марія.
307 Юрчиш Юрій В.
371 Вудік Роман.
465 Файок Антон.
Відд.:
94 Лопатинський Михайло.
99 Варан Марія Р.
147 Пашук Юлія.
179 Коваль Степанія.
262 Власівський Зенон.
263 Вейтер Ігор.
402 Кузія Василь - Федор Василь.
423 Пашук Петро 2.
424 Хоменко Валентина.
Відд.:
8 Петріч Роберт В., Марія І.
63 Кітчук Іван, Ф. 2. Уляна.
83 Король Степанія.
106 Гузар Василь Ю., Дудак Михайло, Катерина; Н. Ворончик Микола.
113 Варіш Дімітр Ф., Фулкер Едвард Л., Шпильчак Дімітр Ф., Шпильчак Юрій Ф. мол.
114 Коварі Горацій.
120 Крива Іван М.
125 Пилиш Михайло, Чархав Анастасія.
127 Меліш Ярослав І.
204 Олександр Олександр.
251 Свєтасія Олександр.
276 Якимів Свєтасія С.
277 Меліш Марія, Свєтасія Григорій.
302 Завалід Андрій.
303 Процишин Лексєфа.
316 Власюк Степан.
336 Михайчук Надія.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛІСТАМИ:

- Відд.:
22 Мікош Донна С.
26 Пашук Ярослав.
29 Карамбул Іван А. мол., Андрій Е.
45 Вак Іван.
57 Майдор Іван 2.
58 Лексак Андрій, Анна.
58 Дічинний Степан.
59 Пашук Михайло.
133 Харченко Юлія, Євгенія.
204 Давид - Іван, Володимир 1. о. Іван, Олександр, Наташа; Лопатинська Віра, Едіта.
238 Пашук Анна.
240 д-р Подригула Іван.
247 Сігур Михайло.
267 Микітра Петро 2. Марія.
307 Юрчиш Юрій В.
371 Вудік Роман.
465 Файок Антон.
Відд.:
94 Лопатинський Михайло.
99 Варан Марія Р.
147 Пашук Юлія.
179 Коваль Степанія.
262 Власівський Зенон.
263 Вейтер Ігор.
402 Кузія Василь - Федор Василь.
423 Пашук Петро 2.
424 Хоменко Валентина.
Відд.:
8 Петріч Роберт В., Марія І.
63 Кітчук Іван, Ф. 2. Уляна.
83 Король Степанія.
106 Гузар Василь Ю., Дудак Михайло, Катерина; Н. Ворончик Микола.
113 Варіш Дімітр Ф., Фулкер Едвард Л., Шпильчак Дімітр Ф., Шпильчак Юрій Ф. мол.
114 Коварі Горацій.
120 Крива Іван М.
125 Пилиш Михайло, Чархав Анастасія.
127 Меліш Ярослав І.
204 Олександр Олександр.
251 Свєтасія Олександр.
276 Якимів Свєтасія С.
277 Меліш Марія, Свєтасія Григорій.
302 Завалід Андрій.
303 Процишин Лексєфа.
316 Власюк Степан.
336 Михайчук Надія.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

- Відд.:
8 Петріч Роберт В., Марія І.
63 Кітчук Іван, Ф. 2. Уляна.
83 Король Степанія.
106 Гузар Василь Ю., Дудак Михайло, Катерина; Н. Ворончик Микола.
113 Варіш Дімітр Ф., Фулкер Едвард Л., Шпильчак Дімітр Ф., Шпильчак Юрій Ф. мол.
114 Коварі Горацій.
120 Крива Іван М.
125 Пилиш Михайло, Чархав Анастасія.
127 Меліш Ярослав І.
204 Олександр Олександр.
251 Свєтасія Олександр.
276 Якимів Свєтасія С.
277 Меліш Марія, Свєтасія Григорій.
302 Завалід Андрій.
303 Процишин Лексєфа.
316 Власюк Степан.
336 Михайчук Надія.

ЧЛЕНИ ПОМЕРЛИ:

- Відд.:
287 Савітська Лариса Л.
385 Петрик Володимир.

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО І РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛІВ
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ 1968 Р.

Департамент Молоді

НОВІ ЧЛЕНИ:

- Відд.:
5 Маслович Леся.
8 Корній Ірина, Олександр.
14 Андрюк Степан П., Вереза, Степан мол.
17 Власюк Данило Р.
32 Дасюк Володимир, Михайло, Зінь Роман, Юлія, Дана, Молнар Віра, Марія, Чабан Ярослав, Якуш Наталя.
33 Кривий Іван І.
39 Зарина Меланія А.
42 Камарик Данута, Михайлович Павлина Н. 2.
47 Сорока Данута.
57 Галибей Богдан Ст.
63 Дурець Меланія Л.
64 Вурна Патріція К., Христиня А.
86 Іванчин Ірина М., Христиня Ф.
94 Андрій Анна.
98 Гурман Іван В., Кофарець Михайло, Степанія Юлія.
114 Ковалев Горацій А., Поліщук Ірина, Наталя.
128 Федор Андрій Л.
131 Паша Марко.
147 Савицький Михайло Л., Михайло Д.
153 Заводнич Христиня А.
174 Камінець Роман Т.
194 Захарченко Мелест Л.
217 Гуцун Петро М.
221 Враніч Ерик Р., Комаринський Марко Г.
234 Федор Володимир.
240 Бабик Ярослав, Гринь Марія Ст.
252 Пасицький Михайло.
263 Лехман Михайло.
270 Ларсен Анна.
276 Грат Томас І.
277 Кенді Ярослав.
293 Оршківнич Ірина Т.
306 Шова Лагмара М., Карін Л., Терентій Л.
307 Слаба Степанія О.
312 Вайнер Давид М.
327 Давидів Борис, Пахомів Ірина, Станіслав Ірина.
341 Комар Наталя К.
347 Марцишин Михайло мол.
349 Демчук Марія.
353 Онуфій Марія, Ратич Ярослав В., Якуш Діма.
362 Галайда Петро І.
371 Герус Олександр Р.
407 Пилип Рената, Чучара Катерина А., Михайло Ю.
408 Галайда Петро М., Пилип Лесю О.
417 Дробочий Олег.
418 Козар Роман, Степан.
422 Катіта Світлана, Христиня Ірина, Михайло І.
423 Лабі, Лідія М., Мартинюк Дарія Я.
427 Гураль Параскева.
430 Пилипчук Татяна Л.
432 Заварина Софія М.
436 Юрчик Оксана А.
440 Курілюк Орест Ст., Степан Роман І.
457 Чорна Лідія.
458 Демчук Ігор О., Тимощук Ольга Л., Тиховський Віктор Ф.
460 Яцив Ірина М.
463 Телєга Лавра С., Марко А., Тома К.
465 Моріон Володимир М., Петро.
489 Поговська Іванна.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

- Відд.:
8 Страшевський Володимир мол.
24 Круль Давид Ст., Степанія Л.
147 Трухач Володимир.
183 Вайс Нестор Олександр Е.
194 Козельська Лідія, Наталія Володимир Т., Турянський Роман І.
211 Подригула Степан.
274 Федор Андрій.
423 Бродський Андрій.
440 Юрчиш Марія, Роман.
441 Юрчиш Віра.
474 Меліш Роман.
504 Мушак Дімітр.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛІСТАМИ:

- Відд.:
240 Подригула Степан.
465 Виттор Вейр М., Давид К., Давид А.

ЧЛЕНИ ЗАБЕЗПЕЧЕНІ:

- Відд.:
63 Кидар Степан Е.
106 Лудя Анна, Василь, Носіт, Марія.
114 Новак Анна, Степан; Слюк Еліза, Катерина.
187 Шпекта Карл С.
268 Давид Марко А., Логин Давид, Лідія.
336 Поліща Михайло Ч.
349 Іван Роман.
361 Бабик Оксана Т., Липенко Варвара К.
372 Онуфій Марта Е.
379 Меліш Пашко, Юрій.
389 Заринський Орис, Юрій.
402 Осалчук Орест.
411 Ділок Данило, Ілена, Павло.
422 Козлово Еліза, А., Юлія М. А.
423 Богданець Теодор Т.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

- Відд.:
63 Кидар Степан Е.
106 Лудя Анна, Василь, Носіт, Марія.
114 Новак Анна, Степан; Слюк Еліза, Катерина.
187 Шпекта Карл С.
268 Давид Марко А., Логин Давид, Лідія.
336 Поліща Михайло Ч.
349 Іван Роман.
361 Бабик Оксана Т., Липенко Варвара К.
372 Онуфій Марта Е.
379 Меліш Пашко, Юрій.
389 Заринський Орис, Юрій.
402 Осалчук Орест.
411 Ділок Данило, Ілена, Павло.
422 Козлово Еліза, А., Юлія М. А.
423 Богданець Теодор Т.

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО І РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛІВ
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ 1968 Р.

Департамент Молоді

НОВІ ЧЛЕНИ:

- Відд.:
5 Маслович Леся.
8 Корній Ірина, Олександр.
14 Андрюк Степан П., Вереза, Степан мол.
17 Власюк Данило Р.
32 Дасюк Володимир, Михайло, Зінь Роман, Юлія, Дана, Молнар Віра, Марія, Чабан Ярослав, Якуш Наталя.
33 Кривий Іван І.
39 Зарина Меланія А.
42 Камарик Данута, Михайлович Павлина Н. 2.
47 Сорока Данута.
57 Галибей Богдан Ст.
63 Дурець Меланія Л.
64 Вурна Патріція К., Христиня А.
86 Іванчин Ірина М., Христиня Ф.
94 Андрій Анна.
98 Гурман Іван В., Кофарець Михайло, Степанія Юлія.
114 Ковалев Горацій А., Поліщук Ірина, Наталя.
128 Федор Андрій Л.
131 Паша Марко.
147 Савицький Михайло Л., Михайло Д.
153 Заводнич Христиня А.
174 Камінець Роман Т.
194 Захарченко Мелест Л.
217 Гуцун Петро М.
221 Враніч Ерик Р., Комаринський Марко Г.
234 Федор Володимир.
240 Бабик Ярослав, Гринь Марія Ст.
252 Пасицький Михайло.
263 Лехман Михайло.
270 Ларсен Анна.
276 Грат Томас І.
277 Кенді Ярослав.
293 Оршківнич Ірина Т.
306 Шова Лагмара М., Карін Л., Терентій Л.
307 Слаба Степанія О.
312 Вайнер Давид М.
327 Давидів Борис, Пахомів Ірина, Станіслав Ірина.
341 Комар Наталя К.
347 Марцишин Михайло мол.
349 Демчук Марія.
353 Онуфій Марія, Ратич Ярослав В., Якуш Діма.
362 Галайда Петро І.
371 Герус Олександр Р.
407 Пилип Рената, Чучара Катерина А., Михайло Ю.
408 Галайда Петро М., Пилип Лесю О.
417 Дробочий Олег.
418 Козар Роман, Степан.
422 Катіта Світлана, Христиня Ірина, Михайло І.
423 Лабі, Лідія М., Мартинюк Дарія Я.
427 Гураль Параскева.
430 Пилипчук Татяна Л.
432 Заварина Софія М.
436 Юрчик Оксана А.
440 Курілюк Орест Ст., Степан Роман І.
457 Чорна Лідія.
458 Демчук Ігор О., Тимощук Ольга Л., Тиховський Віктор Ф.
460 Яцив Ірина М.
463 Телєга Лавра С., Марко А., Тома К.
465 Моріон Володимир М., Петро.
489 Поговська Іванна.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

- Відд.:
8 Страшевський Володимир мол.
24 Круль Давид Ст., Степанія Л.
147 Трухач Володимир.
183 Вайс Нестор Олександр Е.
194 Козельська Лідія, Наталія Володимир Т., Турянський Роман І.
211 Подригула Степан.
274 Федор Андрій.
423 Бродський Андрій.
440 Юрчиш Марія, Роман.
441 Юрчиш Віра.
474 Меліш Роман.
504 Мушак Дімітр.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛІСТАМИ:

- Відд.:
240 Подригула Степан.
465 Виттор Вейр М., Давид К., Давид А.

ЧЛЕНИ ЗАБЕЗПЕЧЕНІ:

- Відд.:
63 Кидар Степан Е.
106 Лудя Анна, Василь, Носіт, Марія.
114 Новак Анна, Степан; Слюк Еліза, Катерина.
187 Шпекта Карл С.
268 Давид Марко А., Логин Давид, Лідія.
336 Поліща Михайло Ч.
349 Іван Роман.
361 Бабик Оксана Т., Липенко Варвара К.
372 Онуфій Марта Е.
379 Меліш Пашко, Юрій.
389 Заринський Орис, Юрій.
402 Осалчук Орест.
411 Ділок Данило, Ілена, Павло.
422 Козлово Еліза, А., Юлія М. А.
423 Богданець Теодор Т.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА У.Н.СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ 1968 Р.

Прибутки:

Виплати вкладов усіх класів
Життєвого Забезпечення

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
1	188.13	185*	268.52	330	352.45
2	174.35	186	180.51	331	136.07
3	189.46	187	82.82	332	101.21
4	942.80	188	337.21	333	157.92
5	278.59	189	58.63	334	125.58
6	333.15	190	1,088.26	335*	142.83
7	1,142.30	191	54.76	336	615.86
8	118.68	192	250.61	337	343.64
9	162.54	193	645.84	338	296.25
10	129.13	194	948.36	339*	1,233.10
11	277.81	195	983.61	341	527.51
12	1,003.07	196	440.85	342	485.18
13	1,006.00	197	355.01	343	673.21
14	423.54	198	180.65	344	660.54
15	89.97	199	136.10	345	439.27
16	24.19	200	373.00	346	334.29
17	90.44	201	67.72	347	653.42
18	742.45	202	467.31	348	390.76
19	317.61	203	829.20	349	39.78
20	1,466.15	204	143.99	350	499.61
21	421.77	205	45.29	351	522.82
22	58.02	206	101.75	352	286.68
23	1,496.83	207	43.50	353	235.08
24	5.59	208	1,179.24	354	480.64
25	769.70	209	21.84	355	21.22
26	309.64	210	2,624.77	356	578.61
27	217.38	211	13.41	357	89.04
28	72.31	212	20.47	358	481.22
29	111.16	213	8.54	359*	3,273.15
30	233.78	214	87.96	360	457.58
31	315.62	215	458.12	361	74.41
32	492.88	216	16.76	362*	828.43
33	316.32	217	36.14	363	22.63
34	426.81	218	255.53	364	1,169.39
35	594.78	219	2,544.80	365	2,223.70
36	1,943.15	220	1,169.39	366*	286.26
37	104.44	221	58.88	367	231.35
38	42.66	222	187.55	368	261.00
39	1,761.41	223	189.49	369	1,043.74
40	104.77	224	187.89	370	200.58
41	787.09	225	59.36	371	684.71
42	303.63	226	190.84	372	824.77
43	192.57	227	171.50	373	57.70
44	166.77	228	73.18	374	15.56
45	182.62	229	673.28	377	3,953.91
46	99.07	230	1,263.67	378*	89.73
47	222.25	231	367.36	379	581.24
48	391.92	232	819.64	382	1,652.35
49	490.06	233	656.70	383	53.78
50	99.38	234	4,069.55	385	596.69
51	588.88	235	319.18	386	404.82
52	179.42	236	403.28	387*	127.35
53	1,042.08	237	25.38	388	21.08
54	58.37	238	418.72	390	5.38
55	150.48	239	41.52	391	255.25
56	96.75	240	872.05	392	128.02
57	1,377.52	241	296.12	393	344.74
58	194.25	242	481.72	394	4,420.89
59	207.68	243	592.87	395	17.11
60	270.78	244	232.06	396*	582.79
61	48.24	245	398.83	398	64.94
62	215.72	246	698.59	399	348.23
63	199.18	247	2,393.49	401	161.55
64	23.47	248	370.03	402*	448.91
65	166.26	249	2,440.05	404	595.03
66	62.98	250	48.31	406	241.45
67	493.14	251	466.68	407	203.65
68	1,480.98	252	73.58	408*	197.04
69	28.59	253	670.14	409	121.67
70	369.40	254	137.81	411*	61.31
71	20.69	255	88.56	413	21.67
72	77.12	256	18.53	415	21.17
73	178.81	257	24.07	417	432.58
74	768.91	258	703.70	418*	2,874.98
75	182.01	259	311.46	419	215.39
76	125.59	260	371.25	420	52.44
77	382.35	261	768.76	421	1,385.15
78	80.07	262	290.49	422	89.77
79	239.49	263	1,345.89	423	39.18
80	385.69	264	9.10	429	1,452.54
81	261.98	265	211.58	430	8,185.27
82	23.99	266	169.92	432	159.63
83	268.09	267	24.55	433	1,046.15
84	1,633.73	268	68.79	434	904.40
85	27.02	269	88.85	435	71.69
86	194.30	270	1,279.23	437	1,119.47
87	77.41	271	687.05	438	1,992.31
88	184.28	272	645.88	439*	609.45
89	1,394.48	273	702.05	440*	55.19
90	224.02	274	413.61	441	1,022.70
91	856.94	275	187.77	444	300.76
92	488.94	276	92.18	445	49.77
93	1,078.68	277	453.56	448	283.70
94	238.35	278	1,889.51	449*	1,744.29
95	204.34	279	82.46	450	241.57
96	260.38	280	30.40	451*	48.60
97	18.49	281	115.35	452	504.95
98	310.57	282	767.39	453	168.72
99	333.58	283	263.70	454*	333.26
100	1,623.97	284	328.77	455	559.41
101	138.16	285	395.87	456	1,443.28
102	442.35	286	75.00	457	206.52
103	187.16	287	258.13	458	484.93
104	156.24	288	1,308.98	459*	328.49
105	985.63	289	260.44	460	306.18
106	405.16	290	564.19	461	889.91
107	67.18	291	267.85	462	661.54
108	263.51	292	1,072.98	463*	456.68
109	127.79	293	2,133.77	464	412.23
110	494.22	294	842.23	465	24.15
111	141.86	295	21.70	466	219.84
112	2,778.18	296	714.52	467*	2,268.09
113	548.77	297	113.65	470	428.93
114	964.06	298	28.69	471	1,883.07
115	2,380.53	299	261.46	472	34.26
116	125.10	300	45.98	473	205.30
117	10.50	301	790.33	474*	298.99
118	63.67	302	20.61	475	188.76
119	261.55	303	1,002.46	476	89.95
120	87.54	304	444.29	477	475.27
121	205.25	305	102.95	478*	798.22
122	204.51	306	345.51	479	184.72
123	183.97	307	106.92	481	681.18
124	362.13	308	28.36	484	267.34
125	136.33	309	208.98	485*	89.15
126	238.89	310	89.09	486	150.75
127	92.67	311	137.31	487	227.49
128	819.84	312	35.16	488	327.17
129	1,333.18	313	1,763.78	490*	50.48
130	48.64	314	779.35	492	760.59
131	148.44	315	99.88	495	345.65
132	230.79	316	163.54	496	199.28
133	128.50	317	775.47	497	18.72
134	34.39	318	416.73	498	124.15
135	3,413.21	319	39.33	500	478.50
136	1,832.80	320	292.01	501	588.36
137	879.43	321	134.03	502	127.90
138	139.75	322	1,136.00	503	
139	865.06	323	589.55	504*	
140	1,072.13	324	328.72	506	
141	288.88	325*			

Зібрані вкладки від членів за всі роки життєвого забезпечення 212,123.86

ВІДНОВІТЬ СВОЄ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

якщо воно кінцяється у цій чи наступній році.
Не записуйтеся без забезпечення ані одного дня. Зверніться до Секретаря свого Відділу або урядового
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.
Завтра може бути запізно!

Виплати вкладов
Аксидентного Забезпечення

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
13	12.20	158	3.95	337	11.00
14	38.05	164	1.10	341	85
15	14.00	170	24.30	344	10.30
16	24.10	171	30.60	345	39.85
17	15.10	173	16.40	346	29.65
18	40.20	174	35.05	349	37.30
19	37.00	175	9.20	353	56.90
20	1.70	177	24.40	358	12.20
21	6.30	182	1.95	360	59.90
22	12.20	183	22.00	361	15.60
23	3.85	184	3.30	371	29.95
24	15.20	181	78.30	373	40.60
25	8.40	194	10.05	375	14.00
26	6.40	206	22.10	385	82.40
27	1.10	208*	2.70	387*	26.70
28	14.00	214	18.25	399	4.80
29	13.70	218	7.20	402*	35.95
30	11.00	219	33.10	404	4.80
31	15.20	221*	25.85	407	152.60
32	27.20	226	11.60	408*	20.40
33	20.15	231	37.45	411	12.20
34	50.90	233*	36.40	415	21.80
35	17.00	234	3.20	424	34.45
36	29.20	239	1.10	427	5.80
37	5.55	240	70.10	430	59.70
38	85	247	1.00	432	55.35
39	12.20	251	6.00	434	61.60
40	85	254	1.10	437	3.45
41	44.70	257*	7.15	439*	65.70
42	13.65	261	3.20	440*	33.95
43	23.20	266	13.90	441	9.20
44	1.00	270	12.25	445	54.10
45	12.20	271	3.05	450	18.40
46	32.65	277	76.95	451*	70.35
47	457.58	281	98.60	454	23.20
48	74.41	282	85	456	8.50
49	828.43	287	31.05	461	21.95
50	22.63	288	15.20	462	26.10
51	2,223.70	293	48.00	464	20.30
52	286.26	294	11.00	471	10.30
53	231.35	295	2.20	472	7.00
54	261.00	304	6.25	473*	55.20
55	1,043.74	306	14.80	474*	27.40
56	200.58	310	18.15	478*	19.35
57	684.71	312	61.00	486	20.20
58	824.77	317	79.40	488	14.00
59	57.70	322	2.45	495	2.70
60	45.89	334	3.35	498	

Зібрані вкладки від членів забезпечених від припадку в класі АДД 3,271.95

Прибутки:

за місяць травень 1968 р.

Відділ	Заплата	Відділ	Заплата	Відділ	Заплата
109	Евдоким Григорій	500.00	120	Щурик Юрій	1,000.00

Тарас Шевченко розмальовував на застланні церкву

Київ. Кореспондент "Літературної України" побував у місцях, куди царська Росія заслала Тараса Шевченка. З розмови з місцевим істориком - казахом виявилася одна невідома до тепер деталь: Тарас Шевченко розмальовував невелику місцеву церкву, в якій молилися солдати гарнізону та й політичні засланці. Що являлося в наш час та місцевість, видно з опису в тій газеті в числі з 14 червня: "... Ступало цією південною землею. Нестерпне сонце. Солоний каспійський вітер жене густу поливову куряву, поришить нею уздовж містечка. Форт Шевченка. Колішнє Новопетрівське укріплення. Неподальк синє море, не приносячи, однак, жаданої прохолоди, між ним і фортом широка солончакова смуга — ніби війнуло сіном, притиснуло вбогу землю, а над містом, що витягнулось уздовж берега, над низькими будинками — гострі, суворі килими. Каміня голе, ні кушника, ні деревця, ані травинки. Тільки подекуди, — молочай, якась колючка, безлиста бадилля. Не збагнути, як могло зачепитись отут життя. Вузька, вирубана в камені дорога веде нагору, до руїн старого форту, казарм, де оббудував пекельну муштру Тарас. Усе це з часом зруйнувалось, впагло. Купи каміня, биті цегли, шматки турки... Якесь череп'я, залізничка". Очевидно, на записання, з яких бовдв зали-

шилось там саме каміння та залізничка, місцевий історик-археолог відповів, що з церковної будови: "Тут ступала його нога. Тут він сидів, можливо, писав, можливо, плакав над бідолашною своєю долею. На цьому неширокому кам'яному плацу його муштрували до поту, до знемоги, до божевілля, аби нібито з поета бунтарський дух". Купи каміння, цегли...

— Отут колись стояла церква, — гомонить мій новий друг, казах Ескол Умірбаєв, місцевий історик і археолог, директор меморіального Шевченкового мура, лодна літня, але величезна рухлива.

— Кажуть, її розписував Шевченко.

Кому ж, як не Тарасові, жаданої прохолоди, між ним і фортом широка солончакова смуга — ніби війнуло сіном, притиснуло вбогу землю, а над містом, що витягнулось уздовж берега, над низькими будинками — гострі, суворі килими. Каміня голе, ні кушника, ні деревця, ані травинки. Тільки подекуди, — молочай, якась колючка, безлиста бадилля. Не збагнути, як могло зачепитись отут життя. Вузька, вирубана в камені дорога веде нагору, до руїн старого форту, казарм, де оббудував пекельну муштру Тарас. Усе це з часом зруйнувалось, впагло. Купи каміня, биті цегли, шматки турки... Якесь череп'я, залізничка". Очевидно, на записання, з яких бовдв зали-

Володимир Луців — амбасадор української пісні

Ім'я українського тенора - бандуриста Володимира Луцева відоме по всьому світі. Українці в ЗСА мали нагоду любоватися його мого гутим героїчним голосом та прекрасною грою на бандурі під час його мунуторі-них відвідін у ЗСА та Канаді на найвеличавіших імпрезах, концертах і бенкетах з нагоди 50-річчя Української Державності та 25-річчя створення Української Польської Армії і на Світовому Конгресі Вільних Українців в Нью Йорку.

Володимир Луців закінчив студії вокального мистецтва на високих школах Італії. Його дружина з Нестерчуків — справжній приятель з великою дозою зрозуміння і захоплення для мистецтва. Вони постійно живуть у Великобританії і мають дві доні Анію і Сяню. Наш симпатичний співак завжди включав у свій репертуар українські пісні, як теж і гру на бандурі, чим заслужив собі на звання пропагатора української культури — амбасадора української пісні у Вільному Світі.

Під цю пору, впродовж 10 тижнів, маестро Луців заангажований з концертами на найбільшому пасажирському кораблі світу — Квін Елізабет, що належить до Кунард Лайн. Цей люксовий корабель вміщує 2,000 пасажирів, 1200 осіб залогі і обслуги, має 11 поверхів, 10 бібліотек, 4 оркестри та бенкетову залу на 1,000 осіб. Очевидно, що пасажирів цього вибагливого корабля — це люди замочні і впливові. І там він співав різними мовами, а зокрема німецькою, французькою, італійською та англійською; у своєму репертуарі маестро Луців має теж декілька українських пісень, в тому числі і деякі на бандурі.

Після гостинних виступів і закінчення контракту з Кунард Лайн маестро Володимира Луцева законотрантовано на цілий сезон на виконавця головної ролі в англійському театрі у Блекпул. Недавно, накладом фірми "Арка" появилася довгограйна пластинка маестра Луцева, а в червні ц.р. фірма "Дністер" видала нову пластинку нашого співака п. з. "Серця у пісні обнялися".

Отже українська пісня широко лунав по світі завдяки амбасадорів української пісні, маестрові В. Луцеву, який зумів знайти шляхи для прославляння нашої чудової пісні між своїми та чужими любителями цього мистецтва, завдяки своєму патріотизмові та безмежній любові до України. Маестро Луців в листопаді ц.р. починає своє чергове турне і знову прибуде до ЗСА і Канади з власними концертами. Тому вітаємо маестра Луцева, заслуженого амбасадора української пісні, та бажаємо йому багато сил і витривалості у його праці для прославляння українського імені і української пісні.

Мотря К. Богатюк

Філадельфія, Па. ЗАКІНЧЕННЯ ШКІЛЬНОГО РОКУ ВІШКОЛІ УКРАЇНОЗНАВСТВА Т-ВА "РІДНА ШКОЛА"



Шкільний рік 1967-68 закінчився 8-го червня для всіх 380 учнів та 20 вчителів.

Згідно з програмою, закінчення шкільного року розпочалося Службою Божою в церкві Царя-Христа, яку відслужив парох Впреп. о. Василь Головінський, який в проповіді підкреслював значення доброго знання рідної мови та всіх рідних справ. Саме закінчення відбулося в залі Українського Клубу при Ровені і Кларісе вул. 3 огляду на це, що зала рішуче замала, щоб помістити усіх учнів та поважне число батьків, програма мусіла бути обмежена до кількох точок, в яких виступали наймолодші учні.

З черги розділено нагороду учням, що не опустили ні одного дня шкільної науки в році, та учням, що здобули перші місця на конкурсі деклямацій (молодші учні) і конкурсі знання українських лектур (старші учні).

Описав д-р Володимир Галани, голова Української Школи, привітав учнів з початком заслужених ваканцій, поградулював тим, що успішно закінчили школу кінцевим іспитом (матурою) та в імені Української Школи роздав стипендії по 100 і 50 доларів тим учням, які при кінцевому іспиті одержали дуже добрі оцінки, зазначуючи, що подібні стипендії будуть уділювані і в майбутньому.

Роздаючи свідоцтва закінчення цієї останньої в цьому році школи шкільної праці.

Це коротке повідомлення було б не повне, коли б ми не згадали про кінцевий іспит (матуру) учнів IV-ої Вищої (XII) класи, що відбувся 18 і 25 травня. На передсідку Іспитової комісії іменувала Шкільна Рада в Нью Йорку д-ра Василя Стецюка, професора Сітон Голл Університету, а до Іспитової Комісії належали: П. Володимир Лотоцький, директор школи, Ефрозина Бережна, Іван Бережний, д-р Петро Ісаєв, Іван Попель та інж. Степан Процик.

З прикритістю приходить

Успіх п'яністки Віри Симко в Оттаві

На передодні відкриття Канадського Національного Центру Мистецтва Оттава стас все більше і більше пунктом зацікавлення мистців. Відбуваються там концерти, гостинні виступи.

Серед цих концертів-треба відмітити дуже успішний вечір молоді української п'яністки Віри Симко. Рециталь відбувся в "Рідо Кон-вент Одіторіум", яка відігравала в найкращому французькому коледжі столиці Канади. Зібралася багато любителів музики, переважно англійців і французів. Були також представники української оттавської громади.

Перша частина програми складалася з Сонати для Бемоль Гайда, Раланді сі Міно Брамса та Сонати мі Бемоль Опус 7 Бетговена, яку Віра виконала надзвичайно майстерно, з чуттям. І це не дивно. Франц Ліст уважав, що ця Соната є переходною в житті Бетговена, коли він, вийшовши з дитинства стас зрілим, перед тим як стати Богом музики". Віра, яка сама входить в період своєї музичної зрілості, напевне глибоко відчула це прагнення майстра і прекрасно віддала всі драматичні відтінки цього твору.

В другій частині вона виконала "Імпромпту" сі Бемоль Шуберта, Прегюд Оп.



Віра Симко

38 Кабалеваго та на закінчення Вальс Бріант Лі Міно та Скерцо до Ліса Міно Шопена.

Речиталь панни Віри Симко дістав широкий розголос в оттавській пресі. Шоденний англійський та французький прихильно відзначили успіх молоді п'яністки і віру в її майбутнє. Треба відмітити, що вона студіювала в Музичній Консерваторії в Монреалі, а тепер докінчує студії в Нью Йорку в Джулард Скул оф Музик. Вона вже отримала багато музичних нагород. Панна Віра є членом Українського Народного Союзу, Відділ 492 в Оттаві. Ми їй бажаємо багато успіху.

Ліда Шульгін

Доповідь мгр. Романа Ільницького в Ньюарку

В четвер, 14 червня ц.р. в приміщенні "Чорноморської Січі" в Ньюарку відбувся вечір з доповіддю мгр. Романа Ільницького на тему "Політична характеристика останніх подій в Україні і їх провідних діячів". Відбулася доповідь заходами 86-го Відділу Союзу Українок Америки.

Мгр. Ільницький розповів доповідь короткими біографіями визначних репрезентатів літературного руху в Україні, ілюструючи їх портретами, що їх виконали малірей Богдан Титла та Яро-

АВСТРИЙСЬКО-РОСІЙСЬКИЙ КОРДОН ПЕРЕД 1914 Р.

(Закінчення з стор. 2-ої)

бо всі ті речі можна було ясно, легально і безпечно набувати в банках або у великих експортних фірмах.

Всі знали, що царська Росія підтримувала фінансово московіфільський рух серед австрійських українців, але вона робила це дуже дискретно довгі роки зі свого диспозиційного центру у Відні.

Також знаним був факт, що досить великі гурти прочан з пограничних московіфільських сіл ходили щод-

Успіх д-ра Зенона М. Голубця



д-р Зенон М. Голубець

(О.М.). — До тих, успішних яких радіють не лише батьками, рідні й приятелі, але і ціла українська громада — належить молодий доктор Зенон М. Голубець. Народився в західній Україні в Любінці біля Львова. Приїхав до ЗСА малим хлопцем разом з батьками, які замешкали у Клівленді Огайо. Навчався і склав іспити зрілості (матуру) в Парма Сінйор Гай-Скул в 1956 р. Студіював і з успіхом закінчив студії зі ступенем бакалавра (В.А.) з хемії 1960 р. при Вестерн Різерв Університі в Клівленді. Студіював далі і в 1964 році одержав ступінь магістра, захистивши працю в Джан Кероль Університеті в Клівленді.

Того ж самого року виїхав з Клівленду і став на працю в хемічному відділі при Іллінойському Університеті.

Там протягом академічного 1964-65 рр. викладав неорганічну і органічну хемію і ривночасно захистив дисертаційну працю з органічної хемії в Іллінойському Університеті і одержав ступінь доктора філософії. Працює в дослідній лабораторії в Любрізол Корпорейшен, Вайл-ліф, Огайо.

Обрано його до членів почесного товариства хемиків (Фі Лямбо Епсілон), є членом Американського Об'єднання Хемиків і Об'єднання Хемиків в Лондоні. Є членом професійного товариства хемиків Альфа Чі Сігма.

Успіхами молодого науковця д-ра З. М. Голубця радісно поділяють. Це не лише молодий науковець, це також громадсько-успішний працівник. Пластун, член куреня "Лісові Чорти", бувши крайовий референт Старших Пластунів, бувши заступник голови Студентської Громади, заступник Голови СУСТА (1961-62), член співацького товариства "Дніпро" у Клівленді.

Д-р Зенон М. Голубець одружений з Мирославою Волянчик з Акрину, Огайо. Його дружина також відома у пластових кругах, досягнула ступінь магістра з бібліотекарства в Іллінойському Університеті. Обом гратулюємо і бажаємо дальших успіхів. Д-р Голубець разом з родиною є членами УНСО-у.

Ірвінгтон, Н. Дж. ПОЛІТИЧНА МАНІФЕСТАЦІЯ

Організоване українське громадське життя у Ньюарку-Ірвінгтоні виявило себе 5-го травня поважним прилюдним виступом, що має загально-національний характер та починається до введення нашої національної справи в орбіту зацікавлення чужонаціональних груп і тих американських чинників, які можуть впливати на витворення позитивної для нас опії про нашу національну справу.

Масою на увазі маніфестаційно-політичну зустріч представників української громади з провідними американськими діячами, яка відбулася 5-го травня в залі "Корнет" в Ірвінгтоні.

Маніфестацію започатковано виконанням американського й українського гімнів. Голова місцевого Відділу УККА д-р Володимир Гук відкрив маніфестаційне віче і передав ведення програми Зенонові Снілкови, редакторові англомоного тижневика "Юкренин Вікі".

Головним промовцем був д-р Лев Добрянський, голова централі УККА. Він в своєму слові сказав, що діється тепер в Україні, як ворог безпощадно нищить наш народ. Своєю красномовністю Лев Добрянський запорожив всю публіку, а головню визначних американських гостей, що дивувалися, як точно він поінформований про справи світової й американської політики.

Другим промовцем був суддя Марсель Вагнер. З його промови слухачі довідалися, в яких тяжких умовах навіть тут на вільній землі Вашингтона, працювали наші установи. Ворожа рука діяла і тут, говорив Марсель Вагнер, але на кінець таки перемогла правда. Суддя Вагнер закликав до тих, яким партія чи середовище являються більшим ідеалом як загальна українська справа.

Буді промови інших визначних постатей американського політичного життя: відомого всім на нашому терені приятеля українців конгресмена Джозефа Мініша і Гавсманна, директора Фрігольдерія на Ессекс Ковнти, які підкреслювали вагу українського визвольного руху, необхідність американської допомоги йому й осуджували всі форми й вияви російського імперіалізму у відношенні до України.

Після відчитання паном Снілкови відповідних резолюцій і одноголосного прийняття їх присутніми, окремі організатори збирали підписи з протестом проти переслідування Москвою українського народу, головню проти переслідування культурних діячів в Україні. Цей протест переслано до Державного Департаменту і до Террану.

Петро Мельник

ДОБРЕ ЧИТАТИ
ДЛЯ ДІТЕЙ І МОЛОДІ
СОЙКА-ШТУКАРНА
РОМАНА ЗАВАДОВИЧА
Ціна — 1 долар.

Чи Ви вже замовили книжку "МАЄМО КАРДИНАЛА"



У цій найбільш люксово виданій книжці уривалено словом, документом та ілюстраціями — їх 55 в тому також у природних кольорах — одну з найсвітліших подій в історії Української Католицької Церкви: найменування Митрополита-мученика Йосифа Сліпого на Кардинала Все євської Церкви, а прибутку з продажу цієї книжки призначений на здійснення одного з великих задумів нашого Кардинала — на закінченню й започатковуванню будови Українського Католицького Університету в Римі.

Тираж книжки, яка появилася в українському й англійському виданнях накладом Українського Народного Союзу, обмежений і тільки негаче замовлення може Вам заповнити її вистилку. Тож замовте її ще сьогодні, вивопиваючи доданий до цього формуляр та пересилаючи його, разом із належністю за замовлення книжки чи книжок й есентуальною Вашою додатковою пожертвою на фонд Університету на адресу "Свобода".

Усі замовлення на книжку, як і додаткові пожертви проголошуватися на сторінках "Свободи".

СВОБОДА, 81-83 Grand Street
JERSEY CITY, N. J. 07308

ДО ВИДАВНИЦТВА "СВОБОДА"

Прохая переслати мені..... примірник..... українського і..... примірник..... англомоного видання книжки "МАЄМО КАРДИНАЛА" - "Our Ukrainian Cardinal" у ціні по \$5.00 за примірник, на що й залучую готівкою (чеком - поштовою переказом) суму \$.....

Долучаючи до цього додаткових \$..... прохую переслати як мою додаткову пожертву на ділі Українського Католицького Університету в Римі.

Name:
Date: Підпис:
Address: № Street (Avenue)
City State Zip code.....

ДЕВ'ЯТНАДЦЯТА ЗУСТРІЧ УКРАЇНЦІВ АМЕРИКИ І КАНАДИ

ДНЯ 6-7 ЛИПНЯ 1968

На ОСЕЛІ СУМА "ХОРТИЦЯ" в ГАНТІНГТОН, ОГАЙО

Під кличем: В ОБОРОНІ НЕСКОРЕНИХ і в 30-ту РІЧНИЦЮ СМЕРТІ ПЕРШОГО ГОЛОВИ ОУН СЛ. П. ПОЛК. ЄВГЕНА КОНОВАЛЬСЬКОГО

СПОРТ

Регарує В. Сохан

КАЛЕНДАРЬ ІМПРЕЗ КЛК Н ЮОРК НА ЛІТО 1968 РОКУ

13-го і 14-го липня на „Союзі“ — Тенісові змагання за індивідуальну першість СУАСТ-Схід та за мандрівну чашу Романа Слободана. Початок в суботу, 13-го липня о год. 9-й рані.

11-го серпня — Пікнік для членів КЛК і гостей. Місце буде подане пізніше.

31-го серпня — 2-го вересня на „Союзі“ — Тенісові змагання і плавацькі першості Української Спортової Центральної Америки і Канади.

14-го і 15-го вересня на „Союзі“ — Тенісові турнір у подвійній грі чоловіків та юнаків і в мішаний грі за нагороду „Союзівки“.

5-го і 6-го жовтня на „Союзі“ — Товариська Зустріч КЛК і тенісові змагання за мандрівну чашу дра Я. Рожанковського.

Праця FEMALE

НАПРАЦЯ НАГОДА ДЛЯ УКРАЇНСЬКОГО ГОСПОДИНІ
Потрібно українці-господині
Повинна добре знати кухню, мати лагідну вдачу, добре володіти українською мовою — для розмови з дітьми. Окреме помешкання з усіма вигодами, дуже висока платія, це вища — якщо господиня була раніше вчителькою. Чудова місцевість у місті в гірській околиці у стилі Пенсильванія. Писати на адресу:
Mr. and Mrs. VOSKOB
Parkway Plaza Apt.
Building
1000 Plaza Drive
State College, Pa. 16801

Праця MALE & FEMALE

Оперейторки
до машин, також до прасування і робота з тканинами (жінки). Добре, постійна платія.
(201) 432-7520

ОПЕРЕЙТОРИ, -КИ

Машини до шиття. Досвід, зар. від \$150-\$200 тижнево. Плат. свята, на відпочинок у відпустку. Сукні, спор. одяг, муз. і жін. плаші і костюми, доповнює з досвідом мають перше місце. Пост. праця цілий рік з овертайм. Вільні місця для термінової. Passaic Apparel Industries, Inc. 82-1286 Dayton Ave., Passaic, N.J. Botany Mills Bldg. 4-й поїз. 6-A. Tel. (201) 777-3990.

KEY PUNCH OPERATORS

ДЕННА ШИФТА
Досвід при 026 і 056
Можливість праці на літо або постійної.
Досконалість, великі бонуси.
ГОЛОСИТЬСЯ ОСОБИСТО
Manhattan Shirt Company
207 RIVER STREET
PATERSON, N.J.

Аплікація на прийняття КУРСИ УКРАЇНОЗНАВСТВА

УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ на СОЮЗІВЦІ
КЕРТОНКОН, Нью Йорк
від 5-го СЕРПНЯ 1968 року

Ім'я і прізвище: _____
Адреса: _____
Вік: _____ Член УНСОЮЗУ, Відділ: _____
Знання української мови: _____
ОЦІНКА ЗАДОВІЛЬНІСТЬ ДОБРА
Закладіть на рахунок оплати \$ _____
(Повна оплата курсу — \$120.00. Половина задоволеності треба вилатати із аплікацією).
Аплікації виставляти на адресу:
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE
Kerhonskon, New York 12446

ФУТБОЛІСТИ УСК-у „ТРИЗУБА“ І „Ч. СІЧ“ КАНДИДАТАМИ ДО ЗБІРНОЇ ЗСА

До групи 46 кандидатів на членів футбольної збірної ЗСА, яка гратиме міжнародні кваліфікаційні змагання перед світовими футбольними першостями в Мексико, були обрані на Сході ЗСА також змагання чільних українських футбольних команд, а саме УСК-у Нью Йорк, „Тризуба“ з Філадельфії і „Чорноморської Січі“ в Нью-Йорку. Цими вибраними стали: Герлі і В. Шмодолоха з УСК-у Нью Йорк, Вотсон і Мегль з „Тризуба“ з Філадельфії та М. Воробець із „Чорноморської Січі“ з Нью-Йорку.

Вже вквіт цього тижня почнуться тренінги і пробні змагання з участю цих вибраних кандидатів до збірної Сходу і Заходу у місті Ст. Луїс, Мо. Проводитиме цими тренінгами і змаганнями кращих футболістів ЗСА тренер Філ Вуєнам.

„КНІВ“ РОЧЕСТЕР ЗАКІНЧИВ СЕЗОН

— о о о —

Суміська футбольна дружина „Кнів“ з Рочестера, яка почала весняний сезон досить слабо (двома програми і двома нерішеннями), закінчила його двома цінними перемогами.

У зустрічі зі сильними суперниками „Рочестер Юнайтед“ здобули футболісти „Кніва“ перемогу 1:0 в неділю, 16-го червня. Одинокий воротар стріляв цільно Д. Корут з гарної подачі В. Латюка. Високу перемогу 7:1 здобув „Кнів“ 23-го червня з голландською дружиною „Екцельсіор“. До цих змагань „Кнів“ виступив в своєму найкращому складі. В нападі знову грав Богдан Проник, який повернувся з професійної дружини „Лансерс“. Впродовж цих змагань „Кнів“ переважав і його добрі загрози в нападі розбурхали воротаря голландців. Воротами поділялися: Б. Проник 4 і В. Завальський 3.

„Кнів“ закінчив сезон на третьому місці Першої Дивізії з очками 10:14 і відношенням ворів 22:26, маючи на своєму рахунок три перемоги, чотири нерішення і п'ять поразок. Королем стрільців „Кніва“ був Д. Корут із 9 воротами.

Можна сподіватися, що дружина „Кніва“ стане однією із найсильніших футбольних одиниць Рочестера, якщо вона задержить свій теперішній склад і перестане ті недоліки, які послабляли дружину впродовж цілого минулого сезону, а саме нещільне криття суперників, слабі подачі, замало стрільців по воротах і брак виконавців карних ударів.

Дружині „Кніва“ потрібна співпраця інших українських команд в Америці, які були б згодні відбутися з „Кнівом“ в часі перерви міжсезонного сезону цього літа товарицьки з у тр іві. На жаль, початкові старання договоритися про такі товарицькі зустрічі з декількома українськими дружинами не дали успіху. Були навіть випадки недодержання договорів, на чому мав „Кнів“ фінансову втрату. Також було б побажанням, щоб різні українські організації та установи, які влаштовують літні з'їзди, чи змагання, планували провести в часі цих імп

346-й ВІДДІЛ УНС ПРИ УСК „ЛВІВ“ У КЛІВЛЕНДІ

В 1961 році був заснований 346-й Відділ УНСОЮЗУ при Українському Спортовому Клубі „Лвів“ у Клівленді. В тому часі Клуб неживав велику кризу і заснований Відділ УНСОЮЗУ поставив собі за ціль допомогти Клубові фінансово. Так за допомогою управління новоствореного Відділу УНСОЮЗУ та при співпраці людської доброї волі, які ставилися з любов'ю до спорту і нашої молоді, вдалося Клубові виплисти на чисті води Спортивного Відділу УНСОЮЗУ.

ЦІНИ ОГОЛОШЕНЬ В ЩОДЕННИКУ „СВОБОДА“

1 лінійний рядок шпальти за культурні імпрези (академії, посмертні згадки, роздуми, події) — \$2.00
1 лінійний рядок шпальти за приватні концерти, бізнесові оголошення (завіси, фестивалі, пікніки, бенкети, балки, продажі тощо і т. д.) — \$3.00
1 лінійний рядок шпальти за політичні оголошення (виборчі кампанії) — \$4.00
1 лінійний рядок шпальти (шлях сторінки) по — \$3.00
1 лінійний рядок шпальти за оголошення роду оголошення — \$4.75
1 лінійний рядок шпальти за оголошення роду оголошення — \$4.75
1 лінійний рядок шпальти за оголошення роду оголошення — \$4.75
Повідомлення про організації, установи і некомерційні особи, які домагаються оголошення, що адміністрація буде змушена відкинути через оголошення, доки не будуть виправдані попередні рахунки.

през більше спортових змагань, в яких могла б взяти участь наша молодь.

„ЧОРНОМОРСЬКА СІЧ“ У ТУРНІРІ РАЙНГОЛЬДА

Футбольний турнір, спонсорований щорічно в літню пору броварнією фірмою Райнгольда, почнеться в п'ятницю, 12-го липня, о год. 7.30 вечором, на площі Фарчерз Гров в Юніон, Н. Дж. Цьогорічний розгрі, як і в минулому, відбуватимуться в двох рівноправних групах по 4 дружини кожна. Фінал за звання чемпіона Чашу Райнгольда і грошову нагороду, відбуватиметься між першунями груп в п'ятницю 23-го серпня. До цьогорічного турніру запрошено також „Ч. Січ“.

Суперниками нашої відомої дружини в цьому турнірі будуть: Елізабет СК, Гобокен СК, Санта Крос СК, Скотс СК, Елізабет Айріш СК, Айріш - Америкен СК Керні. Склад „Ч. Січі“ включатиме гравців: Махник, Донченко, Воробець, Снілик, Касіаненко, Коваленко, Лудський, Мишак, Бутенко, Качмар, Механчук, В. Німечинський, Вокант, Залеский, Роді, І. Гой.

ФУТБОЛІСТИ „Ч. СІЧ“ В ЗБІРНИХ

Селекційний Комітет ЮС-СФА, що займається підготовкою футбольної репрезентативної ЗСА для гору за першість світу вибрав до пробних змагань кандидатів футболістів „Ч. Січі“ Мирона Воробця.

Похвального відзначення добилися також наші наймолодші січовики. Селекційний Комітет „Джувенайл Сакерс Ліг“ вибрав до збірної тій Ліги наступних футболістів: Вільчича, М. Діошу, Я. Копіччука і В. Ткача.

„ЧОРНОМОРСЬКА СІЧ“ (ЮНАКИ) — СКАТС-АМЕРІКЕН СК (ЮНАКИ) 7:5

Цю важливу перемогу здобули юнаки „Ч. Січі“ в своїх передостанніх лігових змаганнях на площі Оренд Парку в Сент Оренджі. Голі для „Ч. Січі“ здобули: Ріш 3, Вишинський 2, Юрковський 1. Ткач 1. Після цієї перемоги „Ч. Січ“ далі очолює табель гор. Останні змагання, що залишилися нашим юнакам із Грам СК, вирішати остаточно долю чемпіонату Футбольної Ліги Юнаків Стейту Нью Джерсі.

О. Твардовський

346-й ВІДДІЛ УНС ПРИ УСК „ЛВІВ“ У КЛІВЛЕНДІ

В 1961 році був заснований 346-й Відділ УНСОЮЗУ при Українському Спортовому Клубі „Лвів“ у Клівленді. В тому часі Клуб неживав велику кризу і заснований Відділ УНСОЮЗУ поставив собі за ціль допомогти Клубові фінансово. Так за допомогою управління новоствореного Відділу УНСОЮЗУ та при співпраці людської доброї волі, які ставилися з любов'ю до спорту і нашої молоді, вдалося Клубові виплисти на чисті води Спортивного Відділу УНСОЮЗУ.

який в часі заснування мав 17 членів, впродовж цих семи років на великий відділ, який нараховує тепер 252 членів, в тому 154 дорослих, 84 молоді і 18 власників грамот акцидентного забезпечення. Цей відділ із так великим числом членів допомагає тепер Спортовому Клубові і ця допомога становить не раз поважні суми, що їх потребує Клуб на винайм домівок, забезпечення змагань від випадків, і навіть на покриття коштів провадження змагань з Південної Америки.

Слід тут відмітити, що УСК „Лвів“ поважно зріс в останніх роках та змінив своє значення і вагу серед гашого громадянства і в місцевій громаді, яка починає бачити розумні значення порту у вихованні молоді. Також і молодь тепер більше цікавиться діяльністю Клубові і гордиться в ряді його членів. Крім 15 змагань футболістів найвищої класи, має УСК „Лвів“ понад 60 молодих змагань, які обслуговують красок „Львов“ в чотирьох різних класах, і то можна б сказати з перемогами та пропагандними успіхами. Майже всі вони є вже членами 346-го Відділу УНСОЮЗУ, а решта з ними стане напевно в найближчому часі.

УСК „Лвів“ завдячує свій ріст таким любителям спорту, як два брати Росули, брати Жиги, брати Клеки і багато інших членів, які не жаліють ні свого часу, ні гроша для спорту. Всім їм треба приписати заслугу, що прийшло до здійснення планів заступу власного дому Клубові. Створена для цієї цілі корпорація, яку очолює її голова інж. Канустанський, довершила діла, УСК „Лвів“ закупила Український Народний Дім, що його побудувала колись „стара еміграція“ і який мав цін в чужі руки.

Відділ УНСОЮЗУ при „Лвові“ старався притягнути теж у свої ряди якнайбільше молоді. Найновішим членом 346-го Відділу УНСОЮЗУ став Юрко Р. Скибик, який прибув до Клівленду разом зі своїми батьками з Монреалу. Молодший же, 6-річний Юрко, вже читає „Свободу“ і „Веселку“ так, що немас умишу, що з нього впродовж вийде український і активний член УСК „Лвів“. Зиньку цього молодого члена УНСОЮЗУ і „Львов“.

ДОЛЯРОВІ ЦЕРТИФІКАТИ ДО СССР

Intertrade Express Corp., 125 E. 23rd St., New York, N.Y., інформує, що тепер можна замовити долярні сертифікати для своїх краєвих в СССР. За ці долярні сертифікати вони можуть купити в спеціальній долярній скляшці, про які так багато чується, ці спеціальні долярні скляшці мають великий вибір найкращої якості американських, Західно-Европейських і домашніх товарів так як — харчі, текстиль, одяг, приладдя і т. д. Ціни знижені до більше як на половину. Ці товари можна купити тільки за долярні сертифікати ЗДА, а не за готівку в рублях. Варість долярних сертифікатів є більше як подвійна, чим готівка в рублях.

Якщо одне хтось хоче купити частину сертифікатів замінити за рублі — все це можна. Спеціальні долярні скляшці є в багатьох великих містах СССР. Якщо в містах, де живуть Ваші крєви не має цих скляшків, крєви можуть купити ці товари поштою. Не має жадних оплат, тому, що все це оплачує Внештосіторг. Не має жадних відрахувань і можна вислати кожному думу і так часто, як хочете. В цих справах порозуміється з Intertrade Express Corp., 125 East 23rd Street, New York, N.Y. 10010, Tel.: 882-1830. Питайте за даровими каталогами. (Огол.)

„КОВБАСНИК АГЕНЦІЯ“

Засновано 1920 р. Тел.: AL 4-8779; AL 4-8717
НОТАРІАЛЬНЕ БЮРО
286 E. 10th Street New York, N.Y. 10009

• ВІЛІТИ НА КОРАВЛІ І ЛІТАКИ ДО ВСІХ ЧАСТИН СВІТУ;
• ВСІХ ІМПІРАЦІЙ СПРАВИ;
• ВСІ РОДИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ;
• ПОСЕРЕДНІВСТВО ПРОДАЖУ РЕАЛЬНОСТЕЙ;
• ПЛАНУНКИ ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ І АЗИ;
• МІЖНАРОДНІ ПОШТОВІ ПЕРЕКАЗИ.

ВІДКРИТО: в кожний день від 9:30 — 6:00 веч. в ПОНЕДІЛОК — 9:30 до 7:00 веч. в СУБОТУ — 9:30 до 12 дня

ТАРЗАН, Ч. 6022. Пейс заробить на історії!

— Я збираюся взяти цей трофей з собою, бо іншому ніхто не повірить в мою пошту в Африці? — запитав Тарзан.



Юрко Р. Скибик

який росте на потіху батькам і Україні, долучусь до цього допису про наш Клуб.

Роман Чучкевич
секретар 346-го Відділу УНС при УСК „Лвів“

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

СУБОТА, 13-го ЛІПНЯ 1968 р.

ПІНКАГО, І. Л. Місячні збори 220 Відділу св. ап. Петра і Павла о год. 7-й веч. в Союзному Домі. Простіться чл. вприняті вкладачі. Також проситесь відзначити свої чеки — дивіденди етично і не затримувати їх у себе. Хто це не отримає своїх чеків — зможе отримати їх на цих зборах. — Утрива.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори В-на св. ап. Христоса — 270 Відділу о год. 7-й веч. в УНДомі при 98 Філт вул. Простіться прибути і вприняті свої залегності. — А. Шарп, М. Баран, С. Островський.

Real Estate

20 АКРІВ землі, зимова хата, 1000 фронту до дороги, 80 миль від Нью Йорку. \$15,000.
110 АКРІВ землі, 1/2 миль фронту, чудовий краєвид, 80 миль від Нью Йорку. \$25,000.
STEPHAN OLEKSIW
P.O. Box 348
Kerhonskon, N.Y. 12446
Новий тел.: (914) 626-7692

ДОМИ НА ПРОДАЖ

Jackson Hgts., 3 род. мур., на пів відокр., 3 вел. модер. апарт., 5, 7 і 8 кімн., гараж на 2 авта, 3 бл. до сабвею. \$45,990.
Queens Village, 8-род., мур., на пів відокр., басейн кім. нати, модер. ланічки, річний дохід \$8,601. Ціна \$42,500.